

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 499 900\$
Bungalow con un grande terreno di 65'x105'
IDEALE PER RICOSTRUIRE. In buona posizione.

METRO HONORE-BEAUGRAND 339 900\$
• Bungalow distaccato nel quartiere di "Village Champlain"
• Vicino alla Métro Honore-Beaugrand e alle autostrade 25 e 40
• Spazio parcheggio. Vicino a tanti negozi e servizi su Sherbrooke

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADENSE

Anno LXXVIII N°13 | Montréal, 3 APRILE 2019 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

Dr. Antonio Mirarchi - Dr. Marie-Claude Constance
Dr. Karyne Spina - Dr. Giovanni F. D'Argenzio - Dr. Sergio Egiziano

514 256-1999 5650, Jean-Talon Est, locale 200
(angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

RICOTTA 'SAPUTO'
10⁹⁹\$ / 1 KG

OLIO D'OLIVA 'COSTA D'ORO'
7⁴⁹\$ / BOTTIGLIA 1 LT

CAFFÈ ESPRESSO 'KIMBO NAPOLI'
3⁴⁹\$ / PACCO 10 CAPSULE

COLOMBA 'PINETA' 800 GR
8⁹⁹\$ / PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 APRILE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15
Fino ad esaurimento della merce.

PUBBLICITÀ

ECCELLENZE a pagina 7
TRICOLORI

Sandro Bottega a Montréal

SERIE A
a pagina 14

CROLLO ROMA Lazio da Champions

QUÉBEC a pagina 3

GIÙ LE MANI DALLA CROCE

La Sindaca di Montréal Plante ed il Primo Ministro Legault rinunciano al simbolo del nostro patrimonio storico-culturale

NISSAN Innovation that excites

ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

H GREGOIRE NISSAN CHOMEDEY
4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

H GREGOIRE NISSAN VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa, Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

PROMOZIONE

PRIMO MESE GRATUITO!

Mostrando quest'annuncio

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

Cibi, olii e vini

Una rivoluzione tranquilla

Negli ultimi cinquant'anni sono avvenuti tanti cambiamenti in Québec, e in particolare a Montréal dove noi viviamo. Nel campo soprattutto politico, sociale, culturale e della lingua. Ma anche in quello agroalimentare e culinario.

Noi immigrati italiani, originari di una terra creatrice di piatti dai grandi sapori e dove sono tenute in gran conto le "qualità organolettiche", possiamo inorgogliarci dei tanti cambiamenti avvenuti nelle abitudini alimentari degli abitanti della "Belle Province". Sulle cui tavole ormai abbondano i prodotti DOC italiani, con vari tipi di pasta, olio, parmigiano, aceto balsamico, vino... Le stesse pizzerie, del resto, sono oggi forse più numerose a Montréal che nella stessa Napoli.

Mi preme dire subito che noi abbiamo svolto un ruolo di primo piano in questa rivoluzione che ha grandemente avvantaggiato le papille gustative

degli "habitants" di questa terra, un tempo più cattolici del Papa e che del vino conoscevano soprattutto il vino santo.

Nella Provincia canadese dalla memoria corta, che ostenta però sulle targhe automobilistiche l'orgoglioso motto "Je me souviens", sono stati dimenticati i Gesuiti, i Santi, le Madonne e i tanti riti religiosi del passato; permane comunque il rito primaverile della "cabane à sucre", in cui i commensali vengono serviti con "soupe aux pois", "fèves au lard", "jambon fumé à l'érable", "tire sur la neige", "oreilles de christ" e le altre sante prelibatezze della robusta cucina degli antichi "coureurs des bois" della "Nouvelle France".

In Québec, al pari dell'altra rivoluzione ben più nota, anche la rivoluzione gastronomica è stata molto tranquilla; ma vivace, dai tanti colori e sapori, e scandita dal rumore degli utensili da cucina,

dal tintinnio dei piatti e dai decibel dell'equivalente francese del nostro "Butta la pasta!".

È il filo d'olio – un olio extravergine d'oliva da noi esportato con successo in Québec e divenuto oggi quasi un fiume – a dare l'abbrivio a questo mio breve racconto, a lieto fine, sui tanti cambiamenti avvenuti per merito nostro nelle cucine e nelle dispense quebecchesi. Dall'amico Vito Vosilla, raffinato gastronomo, già proprietario di rinomati ristoranti e vero missionario della cucina italiana in questa terra, ho appreso che negli anni '50 (del 1900) l'olio di oliva, a Montréal, era reperibile in minuscole boccette, in farmacia, per i disturbi di stomaco. Oggi tutto è cambiato. Fortunatamente.

È innegabile: a far avanzare in questa terra le grattugie, le caffettiere, gli scolapasta, i cavatappi, gli imbusti e le padelle del progresso alimentare siamo stati noi, "les maudits Italiens" di un tempo, che venivamo presi in giro per le nostre "strane" abitudini, tra cui quella di cogliere nei prati i "pissenlits" – la cicoria selvatica dai fiori gialli, tarassaco, dente di leone, piscialetto, "dandelions" in inglese – e di coltivare l'orticello di casa, attività giudicate indecenti dagli adoratori del prato all'in-

glese. Chi non lo ricorda? Il fatto che gli italiani consumassero la cicorietta selvatica, da loro stessi raccolta nei campi, suscitava incredulità e disgusto. L'incubo, per anni, di tutta una popolazione è stato che questa "oscena" e "diabolica" pianta deturpasse gli asettici prati all'inglese, venerati "a mari usque ad mare" tanto dai vincitori quanto dagli sconfitti della decisiva battaglia delle Plaines d'Abraham, finalmente uniti in questa adorazione dell'erbetta domestica, purificata da ogni gramigna straniera.

Occorre poi dire, ma lo faccio a bassa voce per non offendere chi è nato qui, che la Francia vanta una cucina mirabile mentre in questa terra, che pur tanto si vanta di essere francese, è la "poutine" il piatto nazionale, insieme con le "fèves au lard". Non aggiungo altro, se non che queste "fave" sono in realtà dei fagioli...

Su questa mia denuncia in fatto di lingua francese, il "Conseil supérieur de la langue française" del Québec, cane da guardia dell'ortodossia linguistica, non potrà che essere d'accordo, per una volta, con un malvisto "Italien", ossia con il sottoscritto. (continua)

Publireportage

Nel cuore della famiglia, non dimentichiamo soprattutto i nonni

Alle Résidences Soleil, hanno capito da tempo l'importanza della famiglia e dei legami intergenerazionali. Pertanto, le famiglie sono sempre benvenute a partecipare ad attività, pranzi, feste, spettacoli, ecc.

Al fine di facilitare le riunioni familiari ed incoraggiare i nipoti ad avere sempre più voglia di trascorrere del tempo con i propri nonni, nel calendario delle attività sono state aggiunte delle tematiche speciali intergenerazionali. Per esempio, durante l'ultima settimana delle vacanze scolastiche, le Résidences Soleil hanno ricevuto, tra gli altri, la mascotte Pat'Patrouille in occasione delle serate mensili dedicate ai compleanni, hanno organizzato delle serate in pigiama con film e popcorn, dei Bingo in famiglia, feste a bordo vasca nelle piscine interne, yoga in famiglia, cacce al tesoro e molto altro ancora!



La famiglia Savoie, inoltre, per tutta la settimana ha offerto pasti gratuiti a tutti questi bambini! Per dei ricordi memorabili che resteranno incisi nei loro cuori per sempre. Alle Résidences Soleil, ogni gesto è importante per riunire le famiglie poiché, ai loro occhi, la famiglia è la cosa più preziosa che abbiamo e ogni gesto conta per evitare l'isolamento e la solitudine degli anziani.

Le Résidences Soleil è un'impresa familiare pionieristica che opera nel campo delle residenze per anziani dal 1988 e che oggi può contare su tre generazioni della famiglia Savoie al servizio della gente della Bell'Età. Le Résidences Soleil offrono ambienti familiari, sicuri, moderni, convenienti e piacevoli.

Invito speciale

Les Résidences Soleil

Manoir St-Léonard

7650, rue Lespinay, St-Léonard

Venerdì 5 aprile,
dalle 9:00 alle 17:00

Inaugurazione della nuova area dedicata ad attività, sorteggi, sorprese e visite.

Domenica 28 aprile
dalle 09:00 alle 17:00

Porte aperte in tutte le Résidences Soleil della provincia, con attività, sorteggi, sorprese e visite.

Siete tutti benvenuti!

LES RÉSIDENCES



GROUPE SAVOIE

Porte aperte

Per tutto il mese di aprile,
in tutte le Résidences Soleil, con o senza
appuntamento, dal lunedì alla domenica,
dalle 9.00 alle 17.00!

1 800 363-0663 • residencessoleil.ca

Su presentazione
di questo coupon,
la famiglia Savoie
vi offre un pasto
per due persone
nel corso della
vostra visita!

Réf: J. Cittadino – 2019

QUÉBEC

Laicità, Legault mette al bando le religioni

Depositato il progetto di legge sulla laicità, che vieta ad alcuni dipendenti pubblici come giudici, poliziotti ed insegnanti di ostentare la propria fede religiosa attraverso simboli "visibili". Secondo un sondaggio Léger, il 66% dei quebecchesi è d'accordo

QUÉBEC – Era in cima alle priorità 'decantate' in campagna elettorale: il governo cachista presieduto da François Legault ha depositato all'Assemblea Nazionale uno dei provvedimenti-cardine della sua azione

di governo. Giovedì 28 marzo, il governo provinciale, attraverso il Ministro dell'Immigrazione Simon Jolin-Barrette, ha presentato il progetto di legge n. 21 sulla laicità, che vieta ad alcuni dipendenti pubblici - in ruoli di



comando come giudici, procuratori, poliziotti ed insegnanti delle scuole Primarie e Secondarie - di ostentare la propria fede religiosa attraverso simboli "visibili" come hijab, burqa, kippa,



turbanti, sikh e croci cristiane. I servizi pubblici dovranno essere erogati a volto scoperto, così come a volto scoperto dovranno presentarsi tutti i cittadini per motivi di sicurezza e di identificazione. Contrari il Partito Liberale e Québec solidaire, timida apertura da parte del Parti québécois. Decisamente contrario il Primo Ministro del Canada, **Justin Trudeau**: "Per me è impensabile che una società libera discrimini qualcuno sulla base della religione", ha detto il leader liberale. Critica anche la Sindaca di Montréal, **Valérie Plante**: "Questo disegno di legge, se approvato nella sua forma attuale, limiterà le opportunità di lavoro soprattutto nella nostra metropoli". Il progetto di legge 21 include una clausola dei diritti acquisiti, che tutela quei dipendenti pubblici che già indossano simboli religiosi (ma solo se occupano la stessa funzione), ed una clausola di deroga per esentare la legge da una decina di sezioni della Carta canadese dei diritti e delle libertà. Il rischio, infatti, è che lo stesso governo

federale possa portare in tribunale la riforma provinciale perché contraria alla stessa Carta. "Ne stiamo parlando da 10 anni: è giunto il momento di separare la religione dallo stato - ha dichiarato Legault, domenica, in un video sulla sua pagina Facebook - : È una riforma moderata proprio come moderati sono i quebecchesi". "Ciascuno resta libero di praticare la religione in cui crede - ha poi aggiunto - ma bisogna fissare delle regole. È un approccio che rispetta la nostra storia, i nostri valori ed è quello che auspica una grande maggioranza di quebecchesi". In effetti, la popolazione sostiene il Primo Ministro: secondo un sondaggio Léger, il 66% della popolazione è a favore di questa svolta laica. Nello stesso tempo, però, i cittadini, soprattutto quelli delle periferie, sono molto legati anche al patrimonio culturale cattolico: secondo il 63%, infatti, "le Croci e gli altri simboli religiosi che addobbano le istituzioni pubbliche dovrebbero restare al loro posto, perché fanno parte del nostro patrimonio". (V.G.)

IL PUNTO



di **Vittorio Giordano**

journal@cittadino.ca  

Giù le mani dalla croce


La Storia non si cambia, non si sceglie e non si rinnega: si studia, semmai, per interpretare il presente e anticipare, nei limiti del possibile, il futuro. Con spirito critico, certo, ma sempre con ossequioso rispetto. Perché la storia resta "magistra vitae". In Québec, invece, terra in declino spirituale dopo la Rivoluzione Tranquilla degli anni '70, da qualche settimana assistiamo ad una nuova spinta laicista di cui nessuno sentiva la necessità (il tema 'agita' i politici, non le piazze) e che mira a trasformare la Belle Province da storica roccaforte cattolica ad avanguardia del laicismo più relativista e fondamentalista. Se ne parla da una decina d'anni, è vero, ma nessuno si era ancora stracciato le vesti per accelerare un'ulteriore svolta post-secolare. Nemmeno gli immigrati più fanatici che professano altre religioni. Ad avere fretta, chissà perché, sono solo i nostri politici, il Comune e il governo provinciale. E così, sull'onda del sentimento anti-cristiano che investe i nostri tempi, complici le odiose denunce di pedofilia che si moltiplicano anche nella Belle Province (un crimine orribile che noi condanniamo 'senza se e senza ma'), a fare da apripista è stata la Sindaca di Montréal, Valérie Plante, che ha annunciato l'intenzione di staccare la Croce dal muro della Sala consiliare. A ruota, le si è accordato il Primo Ministro del Québec, François Legault, che, rassicurato dal voto unanime dell'Assemblea Nazionale e in scia al progetto di legge sulla laicità dello Stato, ha fatto sapere che anche il Crocifisso che

pende sulla parete del Salone Blu sarà rimosso. "Incompatibile con una società laica e moderna", la giustificazione di entrambi. Croci cristiane al bando dagli edifici pubblici, dunque: per essere più "politically correct" e 'accontentare' i nuovi arrivati, si sacrifica la propria religione, la propria storia, la propria identità e il proprio patrimonio culturale sull'altare di una laicità dominata da un multiculturalismo oscurantista e repressivo. Fino al punto di calpestare e rinnegare la propria secolare Identità Cristiana. Da 400 anni, infatti, la Belle Province si fonda su due pilastri-cardine sintetizzati dalla 'vituperata' Croce Cristiana: la cultura francese e la religione cattolica, che formano l'armatura di base che ha permesso di integrare le altre componenti della sua attuale identità pluralista. La Croce non è merce di scambio e non può essere ridotta a folklore popolare o a fenomeno di costume. La Croce non è una bomboniera, un soprammobile o un cimelio da appendere al muro, così come non è solo la raffigurazione plastica del mistero della Resurrezione: la Croce è un simbolo storico intriso dei valori caratterizzanti la civiltà occidentale che per secoli hanno forgiato l'identità spirituale e culturale del popolo quebecchese. In Québec, tutte le religioni sono benvenute e uguali davanti alla legge, ma non tutte hanno lo stesso peso davanti alla Memoria. Ripudiare le nostre origini cristiane significa fare 'tabula rasa' dei nostri principi e delle nostre convinzioni più radicate. Principi e convinzioni che proprio quella Croce appesa al muro, anche negli uffici pubblici, ci aiuta a ricordare e a rispettare. Stelle polari imprescindibili in una società sempre più globalizzata, che vive in un eterno presente.


L' HONORABLE
David Lametti

6415, boul. Monk, Montréal, QC
H4E 3H8 | 514.363.0954

David.Lametti@parl.gc.ca
www.dlametti.liberal.ca



Député
LaSalle-Émard-Verdun



Member of Parliament
LaSalle-Émard-Verdun



**Rugantino, una novità dalla Sicilia.
Un formaggio buono e genuino!**



IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

berchicci.ca  

Cittadino
CANADESE

FONDATO NEL 1941

 La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Annamaria Montuoro
marketing@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:

 Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**
Collaboratori / Collaborateurs:

 Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Andrea Amadori • Sara Ottoboni
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

 National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada

 Riconosciamo l'appoggio finanziario del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

 Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

TIRATURA:
15.000 copie stampate
Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

 Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della di-
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veri-
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:

 6020 Jean-Talon Est, bureau 170,
Montréal, Québec, H1S 3B1

Tel. 514.253.2332
Fax. 514.253.6574

journal@cittadino.ca

ITALIA

L'Ocse bocchia Quota 100 e Reddito di cittadinanza

Allarme dell'Ocse sull'economia italiana che, secondo l'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico, è in stallo. Nel suo rapporto semestrale, l'ente con sede a Parigi stima un Pil a -0,2% nel 2019: il che significherebbe recessione. L'Ocse non risparmia suggerimenti, fra cui quello di togliere di mezzo Quota 100 e Reddito di cittadinanza, ovvero le due norme-bandiera di Lega e 5 stelle, appena approvate nel cosiddetto decreto. Il governo italiano è compatto nel rimandare al mittente l'analisi. Per il premier Conte, le previsioni Ocse "sottostimano" l'impatto della manovra. Da parte sua Di Maio accusa l'organismo di "intromissione", mentre per Salvini quelli dell'Ocse "non hanno capito nulla". Solo il ministro Tria entra nel merito delle contestazioni, ribadendo che l'esecutivo sta lavorando su misure che contrastino il rallentamento.

Congresso delle Famiglie a Verona: è scontro Lega-M5S

Il corteo mette fine a una tre giorni molto discussa. Sullo sfondo, le tensioni tra i due partiti di governo, uno pro e l'altro contro la kermesse

VERONA - Si è chiuso a Verona il Congresso mondiale delle Famiglie. A conclusione di una tre giorni molto discussa, dopo le migliaia di persone che sabato hanno sfilato contro l'appuntamento, domenica per le strade



della città si tenuto il corteo del Congresso delle famiglie, la Marcia delle Famiglie. Sullo sfondo rimane lo scontro politico

tra le due anime del governo, Lega e M5S, una pro e l'altra contro la kermesse. Tensione a distanza tra i due vicepremier, Matteo Salvini e Luigi Di Maio. "La legge 194 (che dal 1992 consente di assentarsi dal lavoro per assistere un familiare malato o disabile oppure perché si è affetti da disabilità grave) non si tocca, ma no a donne-bancomat e all'utero in affitto. Sfigati? Felice di esserlo", ha detto il leader leghista. "Fanatici, stile da Medioevo, qui il futuro", ha replicato il capo pentastellato dalla contro-kermesse organizzata a Roma. Botta e risposta anche sul sottosegretario M5S Vincenzo Spadafora, che ha dichiarato che in futuro non ci sarà più spazio per un'alleanza tra Movimento e Lega. "Si occupi delle adozioni", ha attaccato Salvini. "La delega è di Fontana", ha risposto Di Maio. Alla fine, una dura nota di Palazzo Chigi ha confermato la tesi del M5S: "I Ministri studino le cose prima di parlare o si fa solo confusione". Lunedì, il presidente della Camera Roberto Fico ha aggiunto: "Le famiglie si evolvono, i modelli culturali cambiano. Noi dobbiamo adeguarci". Fico ha poi annunciato l'organizzazione di un evento sulle "famiglie arcobaleno" alla Camera dei deputati "per le prossime settimane, entro maggio".

L'ITALIA VISTA DA VICINO

 di **Teddy COLANTONIO**
diodato@tektonik.com

Cosa raccontarvi questa settimana? Forse quello che già sapete o, anche se da lontano, sospettate: l'Italia è veramente un Paese strano e complicato. Inoltre c'è questo distacco abissale tra politici e popolazione. Gli ultimi dati ci dicono che a febbraio la disoccupazione è salita al 10,7% e che da gennaio si sono persi 14.000 posti di lavoro. Ed invece qui il governo gialloverde litiga su tutto invece di agire, e siamo sempre in campagna elettorale. Il 26 maggio si vota per le europee ed i primi a scendere in campo sono stati Forza Italia con l'eterno Berlusconi ed il nuovo segretario del PD Zingaretti. Gli altri, indubbiamente, lavorano sott'acqua.

Qui ho l'impressione che, invece di andare avanti e risolvere i veri problemi del Paese, ogni settimana si inventa qualcosa come diversivo. E, forse, nelle ultime due settimane si è esagerato un po'. C'è stato il convegno sulla famiglia a Verona ed ho sentito parlare timidamente di ius soli, cioè la cittadinanza per i bambini nati in Italia e che si sentono italiani, oltre che del problema degli immigrati. Argomenti tabù per la maggior parte degli italiani. È come andare al bar e parlare male della Juventus.

Quando ...torni?

Della situazione italiana si preoccupano anche i miei amici quebecchiesi, i quali non riescono a spiegarsi ancora come faccia a rimanere qui. Federico Corneli aveva la sua teoria. Mi aveva dato, al massimo, 7 anni di permanenza nel Belpaese. Ora ne sono passati quasi quindici e sono ancora qui. E cerco di resistere e di non rovinarmi le giornate. Ma era da tempo che non sentivo chiedermi: "Quando torni?". È successo la settimana scorsa, parlando con una coppia di amici che, come molti, vanno a svernare in Florida. La domanda, questa volta, mi ha sorpreso ed era arrivata in una di quelle giornate no. Vivo in Molise, l'artigianato è scomparso, l'agricoltura è in ginocchio e la Sanità inesistente. Bisogna pagare un debito di 100 milioni di euro, debito allegramente fatto dai nostri politici.

E i giovani? Vanno all'Univeristà quasi tutti a Bologna o a Milano e poi restano lì. E i piccoli paesi, non solo il mio, rischiano di sparire. Ne risente, naturalmente, anche la qualità della vita. Non bastano il sole, l'aria pura, le cicorie nei campi, i salumi e le mozzarelle. Per il momento anche il mio paese resiste. C'è un bar, un circolo per guardare la televisione o leggere il giornale, un negozio di alimentari e persino un ottimo ristorante. Ma fino a quando resisteranno?

Ché week-end sportivo!

Succede e succederà ancora. Ci sono dei week-end in cui sono in programma grandi avvenimenti sportivi. In primis c'è il calcio e poi la F1 con la nostra Ferrari che dovrebbe rinascere dopo la deludente stagione passata. Il debutto è stato deludente così come la seconda gara è stata sfortunata. Ma questa volta la Ferrari c'è. E c'è anche il giovane pilota Leclerc, tradito domenica scorsa, a 11 giri dal termine, dal suo motore. Ha vinto ancora la Mercedes, osso duro e con tutte le carte in regola, ma quest'anno la sua vita non sarà facile. E il calcio? Forse è più interessante la lotta per la salvezza. Con Mihajlovic il Bologna è uscito, per il momento, dalla zona rossa, ma non è fatta ancora. In testa c'è solo la Juventus, un po' più giù il Napoli, mentre Inter e Roma, se non si ritroveranno, rischiano di essere scavalcate per il terzo posto da Lazio, Milan e Atalanta.

Da buon interista, prima di Inter-Lazio, do uno sguardo alla classifica e dico a me stesso che, dopo tutto, il terzo posto, con tutti i nostri guai, andrebbe quasi bene. E con Icardi non convocato - e Spalletti ha fatto bene - e Lautaro infortunato, non c'era molto da sperare contro la Lazio. Secondo me, la squadra deve ritrovare la calma e la concentrazione per rimanere al terzo posto. E poi penso che Spalletti, come allenatore, sia veramente sfortunato. Alla Roma si è scontrato con Totti e all'Inter ha trovato Icardi, o ancora meglio, sua moglie Wanda. Quest'ultima ha dichiarato nel suo programma televisivo Tiki-taka che suo marito vuole giocare. Forse quando vuole lui.

FOCUSCANADA
Immigration

Alessandra Attias
Consulente Abilitata In Immigrazione
Québec & Canada

514-569-5685
SKYPE: NAOGAOKER

alessandra@focuscanadaimmigration.com
www.focuscanadaimmigration.com

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Presidente del Caucus
dell'Opposizione Ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Vito & Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE
PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!

ITALIANI NEL MONDO

Dati Enit: Usa e Canada motori del turismo italiano

Il turismo Usa continua ad essere uno dei motori dell'incoming italiano. Lo conferma Enit, che sottolinea come il mercato statunitense nella nostra Penisola muova 4,1 milioni di turisti per 35,4 milioni di pernottamenti e una spesa di 5 miliardi di euro. Si stanno affacciando con numeri importanti anche i flussi canadesi, che nel 2018 hanno fatto registrare 1,1 milioni di turisti in Italia con una crescita del 14,4 per cento sull'anno precedente. In aumento i pernottamenti che salgono a quota 10,1 milioni nel 2018, circa il 15% in più rispetto all'anno precedente. Ma è la spesa dei turisti canadesi in Italia, pari a 1,6 miliardi di euro, a crescere a ritmi più sostenuti, circa il 25 per cento sul 2017. L'Italia convince gli Usa anche come meta Mice: Milano è tra le location di tendenza per il congressuale in Europa nel 2019: il numero medio di partecipanti per gruppo è di 48 congressisti, in aumento del 17% sul 2018.

Reddito di Cittadinanza

Di Maio: Penserò anche agli italiani all'estero

NEW YORK, (NoveColonneATG) - "Non c'è nessuna volontà di escludere gli italiani all'estero" dal reddito di

cittadinanza. Lo ha assicurato il Vicepremier **Luigi Di Maio**, incontrando la stampa il 27 marzo all'Agenzia Ice di New

York. I limiti di residenza continuativa sul territorio italiano per accedere al reddito, infatti, escludono sia chi vive stabil-

mente all'estero sia i tanti italiani che, residenti fuori i confini nazionali e iscritti all'Aire, dovessero tornare in Italia. Di Maio ha spiegato: "Abbiamo fatto un ragionamento sul reddito di cittadinanza, inserendo la categoria del lungo soggiornante a 10 anni per accedere al reddito, per evitare che l'ef-

fetto delle ondate migratorie, che adesso non ci sono ma che potrebbero esserci nei prossimi anni, incidesse sulla spesa del reddito che a quel punto non era più prevedibile". Quando "abbiamo detto che il reddito di cittadinanza si rivolgeva principalmente ai cittadini italiani, abbiamo inserito questo

critero di accesso che potesse rispettare anche le normative europee", ha proseguito Di Maio, che poi ha promesso: "Auspicio nei prossimi giorni di poter lavorare a una norma specifica per gli italiani all'estero, che consenta allo stesso tempo di non escluderli sul reddito di cittadinanza".

Alderisi (FI): No al taglio dei parlamentari

NEW YORK - Anche la Senatrice **Francesca Alderisi** (FI), eletta nella ripartizione Nord e Centro America, ha preso parte all'incontro al Consolato Generale d'Italia a NYC. Per la Sen. Alderisi è stata l'occasione per richiamare l'attenzione del Vicepremier Di Maio su quanto sia "fondamentale che i cittadini italiani all'estero non siano privati di una giusta ed equilibrata rappresentanza parlamentare. È infatti impensabile - ha affermato - che gli oltre cinque milioni di nostri connazionali che risiedono fuori dall'Italia, destinati ad aumentare nei prossimi anni, non possano contare su un adeguato numero di rappresentanti che si facciano carico delle loro necessità portando la loro voce in Parlamento. Anche in virtù del fatto che le loro esigenze sono molteplici e spesso assai diverse da quelle degli italiani che vivono entro i confini nazionali".



Nissoli (FI): Di Maio sia coerente

ROMA - "Il Ministro Di Maio ha affermato di non voler escludere gli italiani all'estero dal reddito di cittadinanza. Peccato - ha sottolineato la deputata **Fucsia Nissoli Fitzgerald**,

eletta nella Ripartizione Nord e Centro America - che ha fatto bocciare sia gli emendamenti che l'Ordine del Giorno di Forza Italia, a mia prima firma, per includere anche gli italiani



all'estero che rientrano a vivere in Italia tra i possibili beneficiari del reddito di cittadinanza". "Dove sta la coerenza? In Italia, nessuna considerazione per noi italiani all'estero! Una volta a New York ci si accorge che esistiamo. Il Ministro si decida: sta dalla parte degli italiani all'estero oppure no?", ha concluso Nissoli.

Boutique
PINA SACCO

Diversi stili
Tutte le taglie

Vestiti da donna

NOVITÀ IN NEGOZIO

Sandali e ciabatte da donna

Diversi stili
Tutte le taglie

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard
514 322-7010 **APERTO ANCHE DI DOMENICA**

Per una casa a misura delle tue esigenze!

RE/MAX
Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:
Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliare

Cell **514 554-2987**
Uff **514 329-0000** Fax **514 328-9000**

Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com

- State cercando casa e avete bisogno di un mutuo?
- Avete progetti di ristrutturazione e vi serve un finanziamento?
- Dovete rinnovare il mutuo?

Vi farò risparmiare tempo e soldi negoziando per voi i migliori tassi d'interesse.

Sono a vostra disposizione in maniera del tutto gratuita. Contattatemi!

HYPOTHECA
AGENCE HYPOTHÉCAIRE AC

SILVANA AGOSTINO, CPA, CGA
Courtier hypothécaire
Mortgage Broker

sagostino@hypotheqa.ca
sagostino.hypotheqa.ca

450.721.3011

cittadino.ca

La Francia e La Gioconda, sintesi del Rinascimento italiano e del Genio Leonardesco

Tutti sappiamo dell'immenso patrimonio artistico-culturale sparso in tutti i maggiori musei del mondo. Le nazioni europee egemoni, sino ad un recente passato, hanno praticamente "rastrellato" a man bassa e a buon mercato, o, peggio, raziato capolavori italiani; soprattutto Inghilterra, Spagna, Austria e Francia in particolare. Gli acquisti sono stati quasi sempre delle vere

pro forme oppure frutto di bottini di guerra, specialmente napoleoniche. Oggi tanti musei stranieri ricordano la fonte di provenienza di tali opere, dovute ad artisti italiani. La Francia, però, nella sua mania di "grandeur", tende ad includere tali opere nel suo patrimonio culturale, menzionando appena, se non con malavoglia, l'origine di tante opere d'arte, scultoree, archi-

tetturali e pittoriche, raccolte nei suoi musei, o di tante realizzazioni che portano il marchio italiano. Per la maggior parte dei francesi, tutte le opere raccolte nei loro musei costituiscono titolo di vanto nazionale. Per ragioni di spazio e cosciente di non essere uno specialista in materia, mi limito ad un esempio: la Monna Lisa. Molti si chiedono: ma la Gioconda costituisce parte del retaggio artistico-culturale di quale nazione? Dopo la famosa "Mission Monna Lisa di Vittorio Sgarbi" sul perché il celebre ritratto si trovi al Louvre, la Francia reagì alla sua solita maniera. Dopo la vittoria della nazionale francese di calcio ai mondiali di Russia 2018, al fine di esaltare l'evento, il profilo ufficiale del Museo del Louvre ha propagato un fotomontaggio della celebre Gioconda con indosso la maglia della nazionale francese. Figuriamoci! Le spoglie dell'Artista trasalirebbero! È vero che all'epoca di Leonardo non esisteva il concetto di nazione come oggi, però Leonardo era fiero della sua "fiorentinità" e, fino a prova contraria, Firenze è stata sempre in Italia, che io sappia! Ma perché la Gioconda si trova in Francia? E quali sono gli argomenti avanzati dai francesi per giustificare una loro esclusiva legittimità sulla famosa opera d'arte?



Vincenzo Peruggia (Dumenze, p. Varese, 1881-1925). Emigrato in Francia nel 1907 in qualità di imbianchino verniciatore presso il Louvre. Vincenzo mal sopportava che, mentre gli italiani erano discriminati e malvisti, allo stesso tempo musei e collezionisti traevano vanto e prestigio dalle opere italiane. Per cui, per fiera nazionale e per rivalsa, il 21 agosto del 1911 decise di riportare la Gioconda in Italia, a Firenze, sua patria e terra d'origine. Il suo gesto trovò largo consenso nell'opinione pubblica italiana di allora.....e forse anche oggi!

dell'artista. Partendo da questi criteri, se la Francia si giustifica dicendo che la Gioconda gli appartiene poiché acquistata da Francesco I (vendita pro forma barattata nel

Fantainebleu", la "Nouvelle Rome" come ebbe a definirlo lo stesso re Francesco I, fu lei a consolidare il rinascimento in Francia. E che dire del Petrarchismo, senza il quale la stessa lingua francese non sarebbe la stessa. Termino con un fatto di cronaca del passato, che ancora, ne son certo, tocca molti italiani. Il protagonista fu Vincenzo Peruggia, un operaio italiano emigrato in Francia agli inizi del 900. I tempi erano difficilissimi. Gli emigrati italiani erano malvisti e discriminati. Vincenzo non poteva capacitarsi, per cui, mosso da un senso di rivendicazione nazionale, si appropriò della Gioconda e la portò in Italia. Per due anni vi fu la caccia al "ladro" e alla Gioconda. Alla fine Vincenzo fu rintracciato e la Gioconda fu restituita al Louvre. Però, fatto sintomatico, nell'Italia di allora vi fu un largo consenso al gesto posto da Vincenzo, per cui, per solidarietà verso il Peruggia, fu indetta una colletta generale. Sembra un aneddoto, però ancora oggi moltissimi italiani darebbero ragione al Peruggia!

1517 dall'allievo di Leonardo, Gian Giacomo Caprotti detto il Salai), tanto vale, in virtù dell'inscindibile peculiarità Gioconda/Leonardo, appropriarsi anche della figura di Leonardo da Vinci, poiché morto in Francia! I francesi, al di là del loro sciovinismo, dovrebbero alla fine mettersi il cuore in pace e convincersi che, durante il Rinascimento, l'Italia non solo con da Vinci, ma con altri suoi figli ha arricchito e contribuito allo sviluppo intellettuale e civile della Francia in tanti campi: dai Verrazzano ai Mazarino, Luisa di Savoia, madre di Francesco I e Caterina de Medici, due grandi regine di origine italiana che importarono arte, raffinatezza, cucina e pasticceria. Tralasciando il leonardesco "Chateau de Chambord", fu Caterina de Medici, con il concorso di artisti italiani, a rimaneggiare lo "Chateau de

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di:
Me GIOVANNI DE BENEDETTIS
Notaio in pensione

Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

Vigione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavaleri  *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4

cappuccioaffaele@gmail.com
416 878-6181

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B.
Me Anas Qiabi, L.L.B.
Me Nina Vu, L.L.B.

Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Pietro Iannuzzi, L.L.M.
Me Alexandra Pepe, L.L.B.
Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Jean François Vachon, L.L.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

Me Filippo A. Ferrara
NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2^e étage
Montréal, Québec
H2X 1A4

Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'Italia

Caroline Francoeur
Avvocata

Valérie Carrier
Avvocata

Julie Therrien
Avvocata

Steven Campese
Avvocato

Mathieu Di Lullo
Avvocato

Natasha Scarano
Avvocata

Pierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penale

Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

ECCELLENZE TRICOLORI

Degustazione del Prosecco Bottega Gold a Montréal



Sandro Bottega nella metropoli quebecchese per promuovere la longevità del suo prodotto di punta: lo spumante italiano più conosciuto e più venduto al mondo



MONTRÉAL – Il produttore trevigiano di celebri vini e grappe, Sandro Bottega, è stato a Montréal nei giorni scorsi, per partecipare ad una degustazione che ha messo in mostra la longevità dello spumante italiano. L'evento, che si è tenuto il 29 marzo scorso alla SAQ, situato al 1450 della centralissima rue de La Montagne, ha visto la partecipazione di diversi ospiti, soprattutto giornalisti, sommeliers e ristoratori, che hanno potuto assaggiare sei diverse annate del Bottega Prosecco DOC, uno spumante fresco e delicato, fragrante ed equilibrato, con un bouquet fruttato e delicate note floreali. Ovvero lo Spumante Italiano più conosciuto e più venduto al mondo. In Québec commercializzato dall'agenzia di distribuzione Société Clément. Assaggiando le diverse annate, dal 2018 al 2013, gli ospiti hanno potuto gustare ed apprezzare la longevità del Prosecco Gold, che conserva le sue eccellenti qualità organolettiche anche dopo un certo numero di anni dall'imbottigliamento. Nel corso della presentazione, i partecipanti hanno avuto anche l'opportunità di provare il Prosecco Biologico DOC Bottega, l'iconico Prosecco Bottega Gold e lo Sparkling Bottega Rose Gold, uno spumante ottenuto dalla vinificazione in rosato delle uve Pinot Nero. Gli invitati sono



Sandro Bottega e Basilio Giordano

stati anche tra i primi a degustare un nuovo spumante prodotto con un metodo antico, in cui la seconda fermentazione avviene direttamente nella bottiglia ed il vino non viene sfuso per rimuovere eventuali sedimenti sul fondo. "Attraverso questa degustazione – ha detto Sandro Bottega - abbiamo dimostrato con successo come il vero Prosecco possa avere una lunga durata, ovvero anche più di 5 anni, senza mai perdere la sua eccelsa qualità. L'eccellenza delle nostre uve e dei nostri processi produttivi rende tutto ciò possibile ed è per questo che siamo premiati anche dal mercato mondiale". (V.G.)

Angelo Iacono
Député / Deputato / Alfred-Pellan
450-661-4117 • Angelo.Iacono@parl.gc.ca

AL VOSTRO NEGOZIO
IGA extra
MARCHÉ SÉNÉCAL
9450, boul. Lacordaire

DAL 6 AL 20 APRILE

CONCORSO
La follia di
PASQUA!

15 UOVA MISTERIOSE
1 PREMIO AL GIORNO

COME PARTECIPARE
1 - Ottenete un bollettino di partecipazione per ogni transazione di minimo 40 \$.
2- Compilate e depositate il bollettino nell'apposita cassetta del sorteggio in negozio.

*Nessun acquisto richiesto. Il concorso si svolgerà dal 6 al 20 aprile. Un pacchetto-regalo al giorno in palio. Il contenuto del pacco-regalo può variare da un giorno all'altro. Ciascun premio è di un valore totale approssimativo di 50 \$. I sorteggi avranno luogo in negozio dal 6 al 20 aprile. I vincitori dovranno rispondere correttamente ad un quesito matematico. Dettagli e regolamenti del concorso disponibili in negozio.

VENITE A GIRARE LA RUOTA AIR MILES
(CON UNA SPESA MINIMA DI 40 \$)

OFFERTE
esclusive

Dal 4 al 10 aprile 2019
soltanto!

3/99
Limoni
prodotti importati,
grandezza 88

1⁹⁹
Rapini
degli Stati Uniti
Andy Boy

19⁹⁹
PREZZO DA CLUB
Asciugatutto
Bounty
su misura (12)

12⁹⁹
PREZZO DA CLUB
Formaggio
Saputo
Mozzarellissima
Pizza Mozzarella

5⁹⁹
PREZZO DA CLUB
Pasta Catelli
2 Kg

PREZZO DA CLUB
*Risparmiate
alla grande!*

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Il convegno del Congresso sulla Giornata Internazionale della Donna

La strada del successo secondo la Senatrice Mégie e il Console Costantini

Servizio fotografico: Sara Barone

MONTREAL – La decima edizione della “Giornata Internazionale della Donna”, organizzata dal Congresso nazionale degli italo-canadesi, regione Québec, si è rivelata un formidabile successo. Per celebrare un decennio di successi, il Congresso ha accolto i suoi ospiti nella prestigiosa cornice della National Archives Library del Québec, un magnifico edificio stile bel-

le-arti situato nel centro-storico di Montréal, che unisce storia ed architettura. Con la collaborazione della Caisse Populaire Desjardins Canadienne, il Congresso ha organizzato una conferenza sul tema: “Costruire dei ponti comunitari: Eminenze al potere”. Le relatrici sono state l’Onorevole Marie-Françoise Mégie ed il neo Console Generale d’Italia a Montréal, la Dott.ssa



Il comitato organizzatore dell'evento con le due relatrici



L'avvocato Antonio Sciascia, il Console Generale Silvia Costantini e Michelina Lavoratore

Silvia Costantini. La Senatrice di Rougemont (nominata nel novembre 2006), originaria di Haiti, medico di formazione e professione, e la diplomatica romana, madre veneta (Padova) e padre marchigiano (Macerata), laureata in Scienze Internazionali e diplomatiche a Gorizia, 11 lingue, hanno condiviso le loro esperienze professionali ed i loro percorsi di vita fino alla carica istituzionale che ricoprono oggi. Ogni anno, questo evento mette in risalto le storie di alcune donne della Comunità montrealense, ricordandoci l'incredibile cammino che hanno dovuto percorrere per rivendicare ed ottenere i loro diritti. La Conferenza nazionale degli italo-canadesi è orgogliosa di poter offrire conferenze di questo tipo per tutto l'anno, con le testimonianze di donne professioniste che hanno lasciato un segno importante nella vita comunitaria. Un decimo anniversario che rimarrà scolpito nella storia del Congresso, anche per la sala piena e la meravigliosa giornata, all'insegna di emi-

sario che rimarrà scolpito nella storia del Congresso, anche per

la sala piena e la meravigliosa giornata, all'insegna di emi-

nenti esponenti del potere rosa.

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

MARIO LONGO
COURTIER IMMOBILIER
514 817-8246
mariolongo55@hotmail.com
DA 40 ANNI
AL VOSTRO SERVIZIO!
L'EXPERT IMMOBILIER
Agence Immobilière

Club San Marco Femminile 2
Un successo la festa della donna

MONTREAL - Il 15 marzo scorso, Carmela Barbato, presidente del Club Age D'or San Marco Femminile 2 ed il comitato formato dalla vice presidente Angela Maucina, la tesoriere Laura Pietrantonio, la segretaria Lisa Sartarella ed il consigliere Raffaella Posca, hanno organizzato la festa delle donne, con tanto di festa di compleanno di chi ha compiuto gli anni quest'anno. È stata una serata meravigliosa. Anche la Senatrice Marisa Ferretti Barth, presidente del Craic, ha partecipato alla festa. La presidente Barbato, insieme ai collaboratori Giuseppe De Felice e Giovanni Maucina, ringraziano tutti i partecipanti.

Grande selezione di bonboniere anche personalizzate

Dolce Anna

Prenotate i vostri Cestini di Pasqua

BOBONIERE • CANDY BAR • CONE BAGS
DONUT WALL BAR • CESTINI PERSONALIZZATI • POPCORN BAR

ANNA MARIA FERRUCCI
T 514.465.1706 • info@dolceanna.ca • www.dolceanna.ca

45\$ CADA
Grappolo d'Oro
ROSSO E BIANCO

Mondi Mondiale 2000

MONDIALE FRESCO
Cabernet Sauvignon • Merlot
Sangiovese • Pinot Noir
Amarone • Moscato
Disponibili al prezzo regolare

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
514.728.6831
mostimondiale2000.com



Buona Pasqua

Zeppole di san Giuseppe

514.321.5567
 3340 Rue Fleury Est
 Montréal-Nord, QC H1H 2R5
 patisseriesmontebello.com
 info@patisseriesmontebello.com



PÂTISSERIE
MONTEBELLO




CENTRO SERVIZI

 **INCOME TAX**
 Federale e Provinciale con invio telematico
 A partire da: **INDIVIDUALE \$50** (tasse incluse)
COPPIA \$80 (tasse incluse)

 **CORSI DI INTERNET BASE**
 5 lezioni da 1h30
 A partire da: **INDIVIDUALE \$125** (tasse incluse)
COPPIA \$210 (tasse incluse)

 **SERVIZI DI SEGRETERIA**
 Lettere, traduzioni, ricerche internet
 A partire da: **\$25** (30 MIN)

St. Leonard ☎ 514 252 5041
R.D.P. ☎ 514 494 6902
LaSalle ☎ 514 667 5592
Numero Gratuito ☎ 1 800 269 0065



Sélection
 Jardins d'Italie

CUCINA DELLA NONNA!

Biscotti
fatti in casa

APRILE
16*
 ORE 14H
\$15

VENITE AD IMPARARE
 COME FARE BISCOTTI
 TRADIZIONALI



CONTATTARCI ORA! 438 800-3082



SÉLECTION JARDINS D'ITALIE
 5650, rue du Hautbois,
 Saint-Léonard
 selectionretraite.com



Les Anciens
 Canadiens de Montréal
 Grand partenaire
 de Sélection Retraite

** Prenotazione obbligatoria prima del 12 aprile. Posti limitati per non-residenti.*

cittadino.ca

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Degustazione alla Baia dei Formaggi

Pasta Rustichella d'Abruzzo e sughi Faita: un connubio perfetto

MONTREAL – Una serata-degustazione per promuovere la pasta Rustichella d'Abruzzo, un pastificio artigianale abruzzese nato nel 1924 a Penne e che oggi esporta pasta e specialità gourmet in 70 Paesi del mondo. Tra cui il Canada, appunto, grazie a

Les Importations Mini Italia, la società di importazione e distribuzione della famiglia Occhiuto. Il 27 marzo scorso, un centinaio di ospiti - stampa specializzata, bloggers di enogastronomia, ristoratori, cuochi e amici - si sono ritrovati alla Baia dei Formaggi,



il negozio di specialità tipiche italiane, come il famoso parmigiano reggiano, situato al 1715 Jean Talon Est, per degustare tre tipi di pasta con

altrettanti sughi, realizzati dai cuochi Michele Forgiato e Stefano Faita, proprietario del ristorante "Impasto" nella Piccola Italia. Dal settembre

Foto a destra: Franco Occhiuto con la famiglia. In alto: Stefano Faita mentre prepara la pasta.

2017, i sughi Faita commercializzati in tutto il Canada, negli scaffali di 1.200 negozi, sono ben 10, tra cui alla Marinara, all'Arrabbiata, al Basilico, Rosé, con la Salsiccia, ai Funghi, ecc.... tutti senza conservanti e additivi. Un prodotto sano e di alta qualità. Per il vino, la Baia ringrazia la famiglia Alepin Gauthier. La Baia dei Formaggi, ricordiamolo, è stato fondato nel 1973 da Francesco Occhiuto e dalla moglie Alessandra. Dalla loro unione sono nate quattro figlie - Marie-Christine, Luciana (il marito Timothy Vincenzi è il manager del negozio), Patrizia e Stephany Occhiuto - che sono impegnate in prima persona nel business di famiglia. (V.G.)



Gli Jelsesi festeggiano la Sacra Famiglia



Foto: Sara Barone

MONTREAL - Una tradizione che si rinnova da 27 anni. Anche quest'anno gli Jelsesi di Montréal hanno festeggiato 'alla grande' San Giuseppe e la Sacra Famiglia. Oltre 300 persone hanno affollato la sala di ricevimento del Buffet Roma, a Saint-Léonard. La peculiarità di questa celebrazione sono le 13 portate senza carne, come la pasta con la mollica, la pasta al sugo di alici e altre ricette a base di legumi, in ossequio alla Quaresima, periodo di digiuno e astinenza, di rinascita spirituale, prima della Santa Pasqua. Il cuore delle celebrazioni, durate più di 4 ore, è stata la rappresentazione della Sacra Famiglia vivente: tre Jelsesi - nei panni di San Giuseppe, la Madonna e il Bambinello - hanno preso posto in un tavolo apposito, come succede con gli sposi durante i banchetti matrimoniali. Nella foto, in piedi (da sinistra), riconosciamo l'ex presidente Andrea Passarelli (che ha lasciato la guida dell'organismo dopo 5 anni, restando però nel comitato come responsabile Cultura e Patrimonio) ed il nuovo presidente Joe Di Toto. Ancora una volta gli Jelsesi sono gelosi custodi di un'usanza tanto antica quanto suggestiva e significativa.



Club dell'age d'oro Pompei II Festa di San Giuseppe

MONTREAL – Il 19 marzo scorso, il club dell'age d'oro Pompei II ha celebrato la festa di San Giuseppe, con oltre 100 persone che hanno preso parte alle celebrazioni. L'organismo ringrazia il Buffet Costa del Mare per il delizioso pranzo e la pasticceria/panificio Montebello per le eccellenti Zeppole Di San Giuseppe. Il sodalizio rivolge un pensiero ed un saluto a tutti coloro che non hanno potuto esserci per motivi di salute.

Foto: Sara Barone



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Celebrati 50 anni di storia

Festa di San Giuseppe dei Sannicandresi



MONTRÉAL - Il Circolo Sannicandrese di Montréal ha organizzato l'annuale festa delle "Fave-San Giuseppe" che si è tenuta domenica 18 marzo, alle ore 12:00, presso la sala RENAISSANCE, a R.D.P. Una celebrazione speciale per un'associazione che, fondata nel 1969, quest'anno ha compiuto 50 anni di esistenza. Come da tradizione, è stato servito un pranzo completo, incluse 2 bottiglie di vino per tavolo, oltre alle famose zeppole. Musica e ballo per tutti gusti con la musica dal vivo del DJ Domenico. La festa ha preso il via con

la benedizione del pane di San Giuseppe, che poi è stato distribuito a tutti i presenti.

Dopo pranzo, spazio all'antica tradizione sannicandrese dell'offerta delle "Fave di San Giuseppe", cotte in grandi calderoni (4 grandi calderoni che sono stati disposti al centro della sala) con tutti gli ospiti in fila per ricevere la loro porzione. Alle ore 16:00, poi, sono state servite altre specialità pugliesi.

Tra gli ospiti d'onore, anche alcuni deputati provinciali ed il deputato federale di Montréal-Nord, Emmanuel Dubourg. Tanti cin-cin con i



bicchieri colmi di champagne in memoria degli ultimi 50 anni e per un futuro sempre più radioso.

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com

*Il nostro impegno,
la vostra soddisfazione!*

514.962.4800

ENZA SASSO CA, CPA Courtier immobilier
SERGIO GRECO Courtier immobilier agréé

KW PRESTIGE 1873 St-Zotique Est, Montréal, Québec H2G 1H8
KELLERWILLIAMS
T. 514.448.4800
F. 514.448.4804

30
anni
D'ESPERIENZA



**CLICCA
MI PIACE**
sulla pagina
Facebook

Cittadino
CANADESE

LAVORATE O AVETE LAVORATO IN UN AMBIENTE RUMOROSO?



Test dell'udito gratuito
fino al 30 giugno 2019

I vostri apparecchi acustici possono essere rimborsati dalla CNESST o dalla RAMQ. Per conoscere i programmi dei rimborsi, contattateci al:

514 379-3739 www.lescentresmaslah.com

COMPLEXE MÉDICAL BÉLANGER - 3232, rue Bélanger, Montréal



Taralli D'Amore

Pretzel Artisanal Italien



PRETTEL AUSTRIACI ITALIANI

- Nature / Plain
- Fennel / Fenice
- Fennel & Poppy Seed / Fenice & Cella
- Rosemary / Rosmarino

1 kg

Un po' più di amore, una passione senza fine!

3357 rue Monselet, Montréal-Nord **514-586-2987** www.taralldamore.com

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

NECROLOGIO

Ciocca, Ginette

(nata Taillefer)

1951-2019

Il 25 marzo scorso, all'età di 68 anni, è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari Ginette Taillefer, sposa del fu Salvatore Ciocca, di Châteauguay.

Lascia nel dolore le figlie Sonia e Stephanie, la nipote Chiara, i cognati e le cognate, i cugini e le cugine, i nipoti e le nipoti, i parenti e gli amici tutti.

La famiglia vi accoglierà nel complesso funerario: "Alexandre Nicole" Complexe Funéraire Châteauguay: 96, boul. St-Jean-Baptiste, Châteauguay, 450 699-9919, www.alexandrenicole.com

Domenica 7 aprile, dalle 14:00 alle 17:00, e dalle 19:00 alle 21:00. Lunedì 8 aprile, dalle 9:00 alle 11:00. Seguiranno i funerali alle 11:30 nella chiesa Ste-Marguerite-D'Youville (130 St-Jean-Baptiste Blvd., Châteauguay, Qc).

In sua memoria, la famiglia vi invita a fare una donazione a favore della Maison Victor-Gadbois: una cassetta per le donazioni sarà disponibile presso il complesso funerario.



Riunione dei volontari del Buongiorno CRAIC



MONTREAL - Lo scorso 12 marzo, il gruppo delle volontarie del servizio telefonico Buongiorno CRAIC si è incontrato per una riunione di coordinamento che, per l'occasione, si è tenuto nel corso del tradizionale pranzo comunitario del martedì del programma "Je t'écoute et je te reponds". Questo servizio viene svolto direttamente da casa dalle volontarie che hanno deciso di dedicare un po' del loro tempo libero per telefonare agli anziani meno fortunati, anziani che, per vari motivi, non possono allontanarsi da

casa e che quindi sono ad alto rischio di isolamento.

Gli studi più recenti hanno dimostrato che la solitudine può avere delle conseguenze importanti sulle condizioni psicofisiche delle persone; questo impatto può essere ancora più importante sulle persone più avanti con l'età.

Nell'ambito dei servizi volontari offerti dal CRAIC, il Buongiorno CRAIC risulta

essere meno impegnativo per i volontari e, al tempo stesso, di grande utilità per la fascia più a rischio della Terza Età.

Tramite questo servizio, si sono anche strette amicizie e consolidate abitudini tra i volontari e i beneficiari; ad esempio, chi trova interessi in comune come la cucina si scambia le ricette. Si tratta di portare un momento di svago, di conforto nella vita di perso-

ne che hanno forti limitazioni nei loro rapporti sociali.

L'On. Marisa Ferretti Barth si congratula, a nome suo e del CRAIC, con tutte le volontarie di questo importante servizio che donano qualche minuto a settimana alla lotta contro l'isolamento, e fa appello a tutti gli anziani di buon cuore affinché si uniscano al gruppo del Buongiorno CRAIC chiamando al (514) 273-6588.

01 APPUNTAMENTI COMUNITARI

San Rocco di Palo del Colle in festa

L'Associazione San Rocco di Palo del Colle di Bari invita tutti gli amici, simpatizzanti e compaesani ad una serata danzante per festeggiare i suoi 43 anni di fondazione, sabato **6 aprile**, presso la sala di ricevimento Costa del Mare, 5605 rue Amos, a Montreal-Nord. Serata danzante con un menù succulento, molti premi di presenza ed un omaggio floreale a tutte le donne partecipanti. Per qualsiasi informazione, contattate il presidente Franco Minerva al 514 993 4502 oppure Pasquale Polisenio al 514-259-7510.

L'Ordine dei Figli d'Italia lancia un appello

L'Ordine Figli D'Italia chiede gentilmente ai seguenti membri, oppure ai loro familiari, di contattare al più presto gli uffici dell'associazione (514 271-2281, Annette Martino) vista l'impossibilità di recapitare agli interessati, via Post Canada, i documenti di un'assicurazione a vita sottoscritta in passato. LUIGI ALBANESE (09 NOV 1930), ELENA ARCIERI (28 GEN 21), CLAUDE CIABURRI (27 OTT 1935), RAYMONDE CIABURRI (16 MAR 1939), GIORGINNA CUBA (18 LUG 1920), IDA DI MONTE (21 FEB 1919), GIOVANNI GAGGI (03 FEB 1936), ARNALDO GIARDINI (24 NOV 1927), VINCENZO GRANA (11 SET 1950), RENZO RUSTICHELLI (21 FEB 1919), ISIDORO SABADIN (20 LUG 1942/182), VITO SANTAMARIA (24 DIC 1929), EDDY SANTELLI (19 LUG 1934), MARIO PIETRO VENTURIN (31 MAR 1942), MARGHERITA CORNEY (7 FEB 1920).

FONDAZIONE SANTA CABRINI

In palio fino a 10 borse di studio

La Fondazione Santa Cabrini celebra il 10° anniversario del suo programma di borse di studio ed invita i dipendenti, i volontari, i loro figli ed i tirocinanti dell'Ospedale Santa Cabrini (HSCO) e del CHSLD Dante a presentare la loro candidatura entro il **3 maggio** 2019. La Fondazione Santa Cabrini consegnerà fino a 10 borse di studio ad altrettanti candidati selezionati da un comitato ad hoc. Assegnate in base al merito, alla pertinenza della formazione e l'impegno nel lavoro svolto dai candidati per l'HSCO e il Centro Dante, le borse verranno distribuite nel modo seguente • due (2) borse per i candidati di livello universitario per un valore di 3 000 \$ l'una; due (2) borse per i candidati di livello di scuola superiore per un valore di 2 000 \$ l'una; • sei (6) borse per dei candidati che seguono un corso di formazione professionale tecnica per un valore di 500 \$ l'una. I vincitori riceveranno il 50% del valore della borsa nel giugno 2019 e l'altro 50% su presentazione delle prove di aver portato a termine con successo la formazione. I formulari di domanda di borsa di studio sono disponibili presso l'ufficio della Fondazione Santa Cabrini. Le domande incomplete potrebbero essere rifiutate. È quindi importante accertarsi che: le domande siano debitamente compilate; abbiano in allegato i documenti richiesti; e vengano depositate all'ufficio della Fondazione Santa Cabrini entro venerdì 3 maggio 2019, alle ore 17:00.

IN OMAGGIO ALLA VITA

CELEBRARE LA VITA, ALLA SUA MANIERA.

LE SUE ESCURSIONI, ALLA SUA MANIERA.

Ci sono così tanti modi di celebrare la vita quante sono le stelle nel firmamento.

Creare un omaggio al 100% personalizzato, che tiene conto delle vostre passioni.

Ecco quello che i nostri professionisti sono impegnati ad offrirvi.

f

514 342.8000
dignitequebec.com

4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal

Dignité
EN HOMMAGE À LA VIE

CENTRE FUNÉRAIRE
CÔTE-DES-NEIGES



SEGUITECI ANCHE ON LINE

cittadino.ca  

FLICK OF THE WEEK

Dragged Across Concrete

Starring: Mel Gibson, Vince Vaughn, Tory Kittles, Don Johnson
Director: S. Craig Zahler ("Bone Tomahawk")
Genre: Crime thriller **Run Time:** 159 mins

"Dragged Across Concrete" is masterfully made with a pitch-perfect script, immaculate performances and an intensity that keeps on rising throughout. In this crime thriller, two suspended cops enter a criminal underworld to hijack a truck filled with gold. Packed with grit, smarts and originality, writer/director S. Craig Zahler ("Bone Tomahawk", "Brawl In Cell Block 99") has done it again with his third feature. "Dragged Across Concrete" is without a doubt an incredible film that demands to be seen. Zahler captures a vibe and electricity that makes his films his own, but is also an ode to old school films. Mel Gibson ("Braveheart") gives us one of the best performances of his career and Tory Kittles (TV's "Sons Of Anarchy") is a sure-fire star, hitting all the right notes. On another note, the original soundtrack is pure fire. Featuring new music co-written by Zahler and performed by Tavares and The O'Jays! At nearly two hours and forty minutes, you can't help but be enthralled in this dark world with a tension in the film that keeps on rising and rising **STREAM IT NOW.**


Dumbo

Starring: Colin Farrell, Micheal Keaton, Danny DeVito, Eva Green, Alan Arkin
Director: Tim Burton ("Batman")
Genre: Family **Run Time:** 112 mins

"Dumbo" soars in director Tim Burton's visionary film even if some might say this take is too dark to be a Disney film. In this family film, a young elephant with the ability to fly helps save a struggling circus, but dark plans lie ahead. Burton brings together a great and talented cast for a Disney classic and it gives it his own spin. I thought "Dumbo" had terrific visual effects, it was full of heart and featured breathtaking scenes. This is a family film but don't take your younger children as they might be frightened. What other critics aren't enjoying about this reboot is that Burton over-drew the storyline and made it darker; I think he did a fine job and retold a classic Disney story in his own fashion with added flair. Movies like "Dumbo" make me believe in the magic of movies again. A heads up for those who will be seeing it: you will fall in love with that elephant, mark my words. **GO SEE IT.**


Finding Steve McQueen

Starring: Travis Fimmel, Rachael Taylor, William Fichtner, Forest Whitaker
Director: Mark Steven Johnson ("Daredevil")
Genre: Crime comedy **Run Time:** 91 mins

"Finding Steve McQueen" actually has nothing really to do with actor Steve McQueen but is still quite entertaining and funny for a B movie. In this crime comedy based on a true story, a gang of thieves attempt to steal millions from Richard Nixon's secret fund. Overall a good film with some smart humor and fun twists. William Fichtner ("Crash") gives a stellar and hilarious performance, he kills his role. I did find that "Finding Steve McQueen" was too dragged out and felt long even at 90-minutes. It's crazy to think that this is a true story and considered the biggest heist in America. It's worth a watch. **SEE IT AT HOME OR SKIP IT.**


The Dirt

Starring: Douglas Booth, Colson Baker, Daniel Webber, Iwan Rheon, Pete Davidson
Director: Jeff Tremaine ("Jackass: The Movie")
Genre: Biopic drama **Run Time:** 108 mins

"The Dirt" is loud, obnoxious, excessive and even more entertaining than you'd expect. An uncensored biopic the way it was meant to be seen. In this biopic, witness the rise of one of the most notorious bands in history; Mötley Crüe. A thrilling and killer ride from start to finish. "The Dirt" is an unapologetic and honest depiction of the highs and downright lows of the rock n roll lifestyle. The performances are all great, the story is epic and the music is timeless. I wished it could've been longer in length, just cause some scenes seemed rushed, but other than that a really solid film. **STREAM IT NOW ON NETFLIX.**


ARTE & SPETTACOLO
Nicola Ciccone lancia il suo 12° album

MONTREAL – Su grande richiesta dei suoi tanti fans, il 22 marzo scorso l'autore-scrittore-interprete italo-quebecchese **Nicola Ciccone** ha lanciato il 12° album della sua carriera: "Il Lungo Cammino" (Le Long Chemin), con gli arrangiamenti di Peter Ranallo. Un nuovo sforzo creativo, due anni dopo il lancio di "Les Immortelles", un album composto da 12 classicissimi della canzone francofona, rivisitati e interpretati secondo la sua sensibilità di artista. "Il Lungo Cammino" è inno alla vita, tra i suoi alti e bassi, che Ciccone riassume così: "È la strada della vita sulla quale camminiamo tutti, incontrando gioie e tempeste. A volte è tutto chiaro ed intravediamo l'orizzonte, altre volte ci sentiamo smarriti. Se siamo fortunati, riusciamo a camminare insieme a qualcuno. Ed in quel caso perdersi non è più pericoloso e ci auguriamo di camminarci per il resto dei nostri



giorni". L'album è formato da 12 brani, 10 in francese, uno in inglese e uno in italiano (la sua madrelingua). I suoi genitori, infatti, sono

originari di San Demetrio ne' Vestini, paesino in provincia de L'Aquila. Questi i 12 titoli: 1. Le long chemin; 2. La plus grande chose qu'on dit à une femme; 3. Elle; 4. Difficile l'amour; 5. Pleure; 6. Love is like a loaded gun; 7. Superman est une femme; 8. Courage; 9. La rue du paradis; 10. Cinq; 11. Ragazza mia; 12. Oh toi mon père. Un ritorno in grande stile, quello di Nicola, che l'anno scorso, a febbraio, ha rischiato di morire in un brutto incidente stradale. Ora, invece, guarda al futuro con entusiasmo e prossimamente parteciperà anche alla maratona di Montréal, prevista per il 21 settembre. "Ho rischiato di morire – ha raccontato qualche tempo fa l'artista, che ha subito una commozione celebrale -: sono stato molto fortunato ad uscirne indenne, con la macchina distrutta. Mi sono ritrovato su un lettino d'ospedale ed i dottori mi dicevano che, se la colonna vertebrale si fosse spostata, avrei rischiato di restare paralizzato". Invece 'guardare in faccia la morte' ha rilanciato la sua voglia di vivere e il suo amore per la musica. Fino a rivitalizzarne la verve creativa. Con il nuovo album e la tournée attraverso il Québec dal prossimo autunno. (V.G.)

Festival del Rock al Centro Leonardo da Vinci Vince la musica dei "Third place"

MONTREAL – È alla quarta edizione e raccoglie sempre più consensi. È "Rockalypse", il festival del Rock and roll organizzato da **Alessia Priolo** di "Sincop8ed Noize", agenzia che promuove e mette in contatto gli artisti emergenti ed indipendenti, in collaborazione con il Centro Leonardo da Vinci. "Rockalypse", per i giovani tra i 20 ed i 35 anni, è una delle tre attività "mirate" promosse dal CLDV: le altre due sono "DJ Battle", per studenti delle Scuole Secondarie, ed il "Forum delle donne", per le storie di successo al femminile. Tutte iniziative che vedono un Centro sempre più attivo aprirsi sulla Grande Montréal, con un occhio di riguardo per i giovani, andando oltre i 'recinti' etnico-culturali. Dopo Adam Radimiri, cantante del gruppo Starstruck Avenue, quest'anno, ad aggiudicarsi il concorso, è stato il gruppo "Third Place", che ha sicuramente beneficiato dell'"innesto" last minute del bassista italiano Michele Mora, 28enne bergamasco, da 4 mesi a Montréal. La finale, che si è svolta il 16 marzo, al teatro Lino e Mirella Saputo, ha visto la partecipazione di 11 band giudicate da: Alex Martel (fondatore di Montebello Rockfest), Steve Pageot (produttore laureato di un Grammy Award) e Virginie Ouellet (vice direttrice di Envol Et Macadam). Questi i gruppi in gara: Playhouse, Tatum Quinn, Trigon, Technicolor Dreamers, Brandon McShad, Wave 21, Uncanny, Amavi, Third Place, NowFuture. Ora "Third Place" rappresenterà Montréal al Subiaco Rock Blues Festival, ad agosto. La manifestazione laziale si svolge regolarmente ormai da oltre 20 anni, con una durata di 4 o 5 giorni, in Piazza della Resistenza. Playhouse, invece, arrivato secondo, si esibirà al Envol Et Macadam, a Québec, a settembre: il primo festival di musica alternativa della provincia, che attira in media 25.000 appassionati. (V.G.)



Per le vostre assicurazioni,
un servizio all'altezza
 delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A **360 \$**

I ritorni presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



David Nardi
 Agente d'assicurazione
 casa e auto personale
 e commerciale

514 430-4343
 assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

La Capitale
 Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

CITTADINO SPORTIVO

RISULTATI SERIE A

29ª giornata | 31/03/2019

Bologna - Sassuolo	2-1
Chievo - Cagliari	0-3
Fiorentina - Torino	1-1
Frosinone - Spal	0-1
Inter - Lazio	0-1
Juventus - Empoli	1-0
Parma - Atalanta	1-3
Roma - Napoli	1-4
Sampdoria - Milan	1-0
Udinese - Genoa	2-0

30ª giornata | 03/04/2019

Atalanta - Bologna
Cagliari - Juventus
Empoli - Napoli
Frosinone - Parma
Genoa - Inter
Milan - Udinese
Roma - Fiorentina
Sassuolo - Chievo
Spal - Lazio
Torino - Sampdoria

CLASSIFICA

JUVENTUS	78
NAPOLI	63
INTER	53
MILAN	51
ATALANTA	48
LAZIO	48
ROMA	47
SAMPDORIA	45
TORINO	45
FIorentina	38
GENOA	33
CAGLIARI	33
PARMA	33
SASSUOLO	32
SPAL	29
UDINESE	28
BOLOGNA	27
EMPOLI	25
FROSINONE	17
CHIEVO	11

RISULTATI SERIE B

30ª giornata | 30/03/2019

Ascoli - Benevento	2-2
Brescia - Foggia	2-1
Carpi - Crotone	1-2
Cittadella - Padova	1-1
Cosenza - Palermo	1-1
Cremonese - Hellas Verona	1-1
Lecce - Pescara	2-0
Perugia - Livorno	3-1
Salernitana - Venezia	1-1

RIPOSA: SPEZIA

31ª giornata | 02/04/2019

Benevento - Carpi
Crotone - Perugia
Hellas Verona - Brescia
Lecce - Cosenza
Livorno - Cremonese
Padova - Ascoli
Pescara - Palermo
Spezia - Salernitana
Venezia - Cittadella

RIPOSA: FOGGIA

CLASSIFICA

BRESCIA	53
LECCE	51
PALERMO	50
HELLAS VERONA	47
PESCARA	45
BENEVENTO	44
PERUGIA	44
CITTADELLA	41
SPEZIA	40
SALERNITANA	35
COSENZA	35
ASCOLI	33
CREMONESE	32
CROTONE	30
LIVORNO	30
VENEZIA	29
FOGGIA	27
PADOVA	24
CARPI	22



Firenze festeggia i 50 anni di Batistuta

Una festa nella piazza più importante della città, è l'omaggio che Firenze ha voluto dare al suo 'Re Leone' Gabriel Omar Batistuta, l'argentino che per 9 anni ha indossato la maglia viola ed è rimasto un simbolo e un'icona per i tifosi fiorentini. In piazza della Signoria, domenica scorsa, si sono ritrovati seimila tifosi e tutta la famiglia dell'ex calciatore venuta dall'Argentina, oltre ad alcuni compagni di squadra e tecnici dell'epoca. Prima della grande torta dedicata, è stato proiettato anche il teaser del documentario sulla sua vita 'El numero nueve'.

Serie A | 29ª GIORNATA

CROLLO ROMA LAZIO DA CHAMPIONS



Dopo la sosta dedicata alle nazionali, le gare del massimo campionato italiano hanno dato un segnale importante specialmente in chiave Champions, con le sconfitte di Milan, Roma e Inter e le vittorie di Atalanta e Lazio. Il Bologna vede la salvezza

ROMA, (la242.tv) - Nel primo anticipo, il Chievo è stato steso dal Cagliari, che si è imposto per 0-3 con le reti di Pisacane, Joao Pedro e Ionita. Vittoria importantissima in chiave salvezza per l'Udinese sul Genoa, le reti di Okaka e Mandragora regalano tre punti vitali alla squadra di Tudor. Successo di misura per la Juventus sull'Empoli: i bianconeri ottengono il successo per 1-0 grazie al gol del subentrato Kean, che

continua il suo momento d'oro. Sconfitta pesante in ottica Champions League per il Milan, che a causa dell'errore di Donnarumma incassa la rete di Defrel e non riesce ad agguantare il pari contro la Sampdoria, che a sua volta si rilancia in chiave Europa League. Rimonta per l'Atalanta di Gasperini che, dopo aver subito il gol del Parma (Gervinho), rimonta e vince con le reti di Pasalic e Zapata (doppietta). Pareggio che ser-

ve poco a entrambe le squadre tra Fiorentina e Torino ai Franchi. 1-1 il risultato finale, a segno Simeone e Baselli. Aria di Serie B per il Frosinone che perde 0-1 contro la Spal. Il gol di Vicari rilancia invece la squadra di Semplici nella lotta per rimanere in A. Dilaga il Napoli e sprofonda la Roma, sconfitta 1-4 in casa e ai margini della zona Europa League. Inutile il momentaneo pari della Roma, con Perotti che su rigore risponde al gol di Milik: il Napoli nel secondo tempo la chiude con il trio Mertens, Verdi, Younes. Esplode di gioia il Dall'Ara di Bologna per la vittoria nel derby con il Sassuolo. Prima la rete di Pulgar su rigore, poi il pareggio di Boga al 92'. Al 96' però è Destro che di testa su corner regala tre punti davvero fondamentali alla squadra di Mihajlovic che, al momento, si trova fuori dalla zona retrocessione. Infine vince la Lazio a San Siro contro l'Inter orfana di Lautaro e senza Icardi, a segno Milinkovic-Savic. Inter ancora al terzo posto, si rilancia la Lazio in ottica Champions. La 30ª giornata si gioca in infrasettimanale, tra martedì 2 aprile e giovedì 4 aprile. Il via verrà dato da Milan-Udinese, in programma alle ore 13.00 (ora di Montréal), mentre Atalanta-Bologna chiuderà questo turno alle ore 15.00.

ESCLUSIVAMENTE CON ITALTOURS

TRASFERTE REGIONALI 2019 IN PULMAN PREZZI PER SOLO ANDATA

NB: Tariffe applicabili alle partenze con Air Transat o Air Canada, giovedì e domenica, e ritorni da Roma venerdì o lunedì.



Dall'aeroporto di Fiumicino a:	Arrivi	Partenze	Prezzo PP (cdn\$)	All'aeroporto di Fiumicino da:	Arrivi	Partenze	Prezzo PP (cdn\$)
ARROPORTO FIUMICINO		13h00		TERMOLI		03h30	129.00 \$
FROSINONE	15h00	15h10	95.00 \$	LARINO	03h50	04h00	119.00 \$
CASSINO	15h40	15h45	95.00 \$	VINCHIATURO	04h50	05h00	99.00 \$
VENAFRO	16h05	16h15	99.00 \$	ISERNIA	05h20	05h30	99.00 \$
ISERNIA	16h30	16h45	99.00 \$	VENAFRO	05h50	06h00	99.00 \$
VINCHIATURO	17h00	17h15	99.00 \$	CASSINO	06h20	06h30	95.00 \$
LARINO	18h00	18h15	119.00 \$	FROSINONE	08h00	08h10	95.00 \$
TERMOLI	18h45		129.00 \$	AEROPORTO FIUMICINO	09h10		

Una sola andata supplemento 39.00 \$ CAN

Contatate i vostri agenti di viaggi o: ITALTOURS al 514-543-1818

TOLL FREE: 833-278-1818

SPORT

Serie B | 28ª GIORNATA

Il Brescia riprende la marcia, volata a tre per il secondo posto

ROMA, (Marco Milan, *mediapolitika.com*) - Stagioni come questa sarebbe un de-

lito non sfruttarle: il Brescia sembra avere tutto dalla sua, dalla forza tecnica, alla con-



vinzione, fino a quel pizzico di buona sorte che consegna punti e vittorie anche nelle giornate più complesse. A dimostrazione di tutto ciò ecco il 2-1 della squadra di Corini sul pericolante Foggia, battuto nonostante il vantaggio iniziale trovato al Rigamonti; reazione, pareggio e sorpasso per un Brescia (53 punti) sempre più lanciato in testa alla classifica verso il ritorno in serie A dopo 8 anni. Alle spalle dei lombardi la lotta per la seconda posizione è accesissima fra le tre compagnie rimaste a combattere per l'altro posto che vale la promozione diretta: secondo a 51 punti è il Lecce, che ad oggi gioca il calcio migliore del torneo e che batte in casa il Pescara in uno scontro diretto che taglia fuori dai giochi gli abruzzesi di Pillon; terzo a 50 è il Palermo, bloccato sull'1-1 a Cosenza dalla brillante formazione di Piero Braglia, mentre al quarto posto c'è il Verona a quota 47 punti, anch'esso non andato oltre il pareggio in casa di una Cremonese in ripresa. Più staccato il Pescara, ora tallonato anche dal Perugia, che regola facilmente il Livorno ed aggancia in classifica il Benevento che ad Ascoli va sotto 2-0 e nel finale agguanta un pareggio poco utile per il campionato di vertice paventato dai campani. In coda, quasi spacciato il Carpi, sconfitto tra le mura amiche dal Crotona che ora si

nese in ripresa. Più staccato il Pescara, ora tallonato anche dal Perugia, che regola facilmente il Livorno ed aggancia in classifica il Benevento che ad Ascoli va sotto 2-0 e nel finale agguanta un pareggio poco utile per il campionato di vertice paventato dai campani. In coda, quasi spacciato il Carpi, sconfitto tra le mura amiche dal Crotona che ora si

sia il Venezia (1-1 a Salerno) e sia il nuovo Padova di Centurioni, fermato sul pari in casa del Cittadella. Turno di riposo per lo Spezia, di nuovo tutti in campo martedì e mercoledì per il turno infrasettimanale.

**SABLAGE DE
PLANCHERS
SANDING FLOORS**



**Installation
de bois franc**

MIRANDA - 514-272-0519

ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI

*Perchè rifarlo nuovo
quando possiamo ripararlo?*

TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo,
sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077

Signor Franco

PARLIAMO ITALIANO



ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

**PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

514-913-8077

www.voyagessatellite.qc.ca



Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa



Detentore
di un permesso
del Québec

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)

514 374.4600

Cos'è l'idrogetto?

L'idrogetto è una tecnica di degradazione delle materie solide nei tubi grazie ai getti d'acqua spruzzati ad altissima pressione. In un ambiente industriale, l'idrogetto rappresenta la soluzione più economica ed efficiente.

Servizi offerti:

- Qualsiasi tipo di otturazione nei tubi
- Scongelo o sblocco degli scarichi delle asciugatrici
- Pulizia o sblocco di condutture industriali

Servizi disponibili in tutto il Québec, 7 GIORNI SU 7, con un numero di emergenza attivo 24 ORE SU 24. Con un team motivato, vogliamo soddisfare il cliente a tutti i costi! Siamo nel settore da molti anni, ormai, e abbiamo già molti clienti in tutta la provincia, con un ottimo rapporto qualità-prezzo.

Giovanni Gentile e Carlos Auz

514 709-2216

Numero di emergenza:

514 926-5390



SPORT

Apportez votre vin



Pizzeria Napoletana
Depuis 1948
Apportez votre vin!

www.napoletana.com

189 rue Dante, Montréal, Qc 514 276.8226

RISTORANTE LUCCA
DAL 1999




12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502
www.restaurantlucca.ca

cittadino.ca  

Complexe Funéraire Loreto
Lucca

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow*



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

MLS | 4ª GIORNATA

Crollo Impact: 7 sberle dallo Sporting



MONTRÉAL – È la quinta più pesante sconfitta di sempre nella MLS, la peggiore della sua storia: l'Impact di Montréal ha perso malissimo a Kansas City, dove sabato scorso ha sbandato subendo un tracollo inatteso e sorprendente (7-1 il risultato finale). Che sarebbe stata una trasferta difficile si era già capito all'aeroporto: Harry Novillo,

che avrebbe dovuto sostituire l'infortunato Ignatio Piatti, non è potuto salire sull'aereo perché sprovvisto di passaporto. Un segno premonitore. Per un pomeriggio da incubo. "Abbiamo fatto tutti troppi errori, troppi", ha ammesso a fine gara un **Rémi Garde** deluso e sconsolato. "Il nostro avversario – ha aggiunto – ha dato una grande dimostrazione di semplicità giocando da squadra, mentre noi abbiamo risposto con troppi errori individuali. Questa sconfitta ci fa molto male, ma dobbiamo subito voltare pagina e fare tesoro di questa lezione in vista delle prossime partite". Speriamo sia stato solo un episodio e non l'inizio della fine dopo appena 4 giornate. Adesso i tifosi si aspettano una reazione forte e vincente. A partire da sabato 6 aprile, alle 13, contro il New York City, 'bastonato' 4-0 dal Toronto venerdì al BMO Field. Per arrivare nel migliore dei modi all'esordio allo Stadio Saputo sabato 13 aprile, alle ore 13, contro il Crew di Columbus.

IL TABELLINO

MTL – G-Evan Bush; D-Bacary Sagna, Victor Cabrera, Rudy Camacho, Daniel Lovitz; M-Samuel Piette, Micheal Azira, Shamit Shome (Clément Bayiha 54'); A-Orji Okwonkwo (Jukka Raitala 76'), Maximiliano Urruti (Anthony Jackson-Hamel 90'+1'), Saphir Taider

KC – G-Tim Melia; D-Graham Zusi, Andreu Fontàs, Matt Besler, Seth Sinovic; M-Roger Espinoza (Gianluca Busio 62'), Ilie Sánchez, Felipe Gutiérrez (Kelyn Rowe 74'); A-Johnny Russell; Krisztián Németh, Gerso (Yohan Croizet 71').

GOL

KC – **Russell** (Németh) 10'
KC – **Németh** (Gerso, Felipe Gutiérrez) 43'
KC – **Gutiérrez** (Gerso, Espinoza) 45'+2'
KC – **Russell** (Espinoza) 50'
KC – **Németh** (Russell) 68'
KC – **Busio** 78'
KC – **Németh** (Sánchez) 84'

MTL – Taider (Urruti, Lovitz) 89'

AMMONITI

MTL – **Lovitz** 19'
MTL – **Piette** 22'

Classifica MLS Confederazione dell'Est

D.C. United	10
Columbus Crew SC	10
Toronto FC	9
Philadelphia Union	7
FC Cincinnati	7
Montréal Impact	6
Orlando City SC	5
New York Red Bulls	4
Chicago Fire	4
New England Revolution	4
New York City FC	3
Atlanta United FC	2

RISULTATI LEGA PRO

33ª giornata 31/03/2019		34ª giornata 07/04/2019	
Albissola - Pisa	0-1	Alessandria - Arezzo	Pisa - Juventus U23
Carrarese - Pro Piacenza	3-0	Arzachena - Piacenza	Pistoiese - Carrarese
Juventus U23 - Pistoiese	0-4	Cuneo - Pro Vercelli	Pro Piacenza - Pontedera
Novara - Virtus Entella	1-2	Gozzano - Pro Patria	Robur Siena - Olbia
Olbia - Lucchese	0-1	Pro Vercelli - Gozzano	Lucchese - Novara
Piacenza - Alessandria	4-0	Robur Siena - Arzachena	
Pontedera - Cuneo	1-1		
Pro Patria - Arezzo	1-1		
Pro Vercelli - Gozzano	1-0		
Robur Siena - Arzachena	1-3		
Virtus Entella	63		
Piacenza	59		
Pisa	56		
Pro Vercelli	54		
Carrarese	53		
Robur Siena	53		
Arezzo	52		
Pro Patria	47		
Novara	43		
Pontedera	40		
Juventus U23	35		
Olbia	34		
Gozzano	33		
Pistoiese	33		
Alessandria	33		
Arzachena	30		
Cuneo	28		
Lucchese	27		
Albissola	23		
Pro Piacenza	0		

33ª giornata 31/03/2019		34ª giornata 07/04/2019	
Albinoleffe - Fermana	1-1	Albinoleffe - Rimini	Gubbio - Triestina
Feralpisalo' - Giana Erminio	1-1	Fano - Renate	Ravenna - Pordenone
Imolese - Triestina	2-1	Feralpisalo' - Vis Pesaro	Sudtirolo - Sambenedettese
Monza - Gubbio	0-1	Fermana - Ternana	Ternana - Vicenza
Pordenone - Sudtirolo	0-0	Rimini - Fano	Vis Pesaro - Ravenna
Renate - Teramo	0-0	Sambenedettese - Virtusvecomp V.	
Rimini - Fano	0-0	Vicenza - Ternana	
Sambenedettese - Virtusvecomp V.	1-1	Vis Pesaro - Ravenna	
Vicenza - Ternana	1-1		
Vis Pesaro - Ravenna	0-0		
Pordenone	64		
Triestina	57		
Feralpisalo'	55		
Imolese	53		
Sudtirolo	51		
Monza	51		
Ravenna	49		
Fermana	45		
Vicenza	42		
Sambenedettese	41		
Ternana	38		
Gubbio	38		
Vis Pesaro	37		
Ternana	37		
Albinoleffe	36		
Virtusvecomp V.	36		
Renate	34		
Giana Erminio	34		
Rimini	33		
Fano	30		

33ª giornata 31/03/2019		34ª giornata 07/04/2019	
Bisceglie - Juve Stabia	0-0	Catanzaro - V. Francavilla	Potenza - Cavese
Casertana - Rende	1-2	Juve Stabia - Trapani	Reggina - Sicula Leonzio
Cavese - Catanzaro	0-2	Monopoli - Casertana	Rende - Matera
Matera - Monopoli	0-3	V. Francavilla - Potenza	Siracusa - Vibonese
Rieti - Reggina	1-0		
Sicula Leonzio - Siracusa	1-2		
Trapani - Viterbese	2-0		
Vibonese - Paganese	0-0		
V. Francavilla - Potenza	0-0		
Juve Stab.	65		
Trapani	64		
Catanzaro	57		
Catania	57		
Potenza	47		
Monopoli	44		
Vibonese	42		
V. Francavilla	42		
Casertana	41		
Reggina	40		
Cavese	40		
Viterbese	40		
Rende	40		
Sicula Leonzio	39		
Rieti	32		
Siracusa	32		
Bisceglie	29		
Paganese	14		
Matera	-18		

SPORT

F1 | GRAN PREMIO DEL BAHRAIN

Trionfa Hamilton,
psicodramma Ferrari

Doppietta Mercedes, Leclerc salva il terzo posto. Vettel quinto

MANAMA, (quotidiano.net) - Doveva essere la riscossa Ferrari, ma il Gp del Bahrain 2019 finisce in psicodramma per la Rossa. Trionfa Lewis Hamilton davanti a Valtteri Bottas, Charles Leclerc terzo, tradito dalla sua monoposto quando sembrava lanciata verso la vittoria. Poi Max Verstappen e Sebastian Vettel, quinto. Un ordine d'arrivo che non rispetta l'andamento del Gran

Premio, lungamente dominato dalle Ferrari. Nella top ten anche Norris, Raikkonen, ottimo settimo con l'Alfa, Gasly, Albon e Perez. Qui la classifica piloti di Formula 1 aggiornata. Per Leclerc la consolazione del giro più veloce che gli vale un punto in più in ottica Mondiale. LA GARA - Pronti, via e Vettel balza al comando. Leclerc, partito in pole, scivola al terzo posto dietro a Bottas. Il mone-

gasco si riprende subito e torna al comando, prendendo il largo. Le Ferrari sembrano controllare le Mercedes, anche se dopo il secondo pit stop Hamilton accelera e attacca Vettel. Seb resiste una volta, ma al secondo affondo del britannico - più veloce in quel momento - finisce in testacoda. Siamo al giro 38 su 57 totali da coprire. Il tedesco sembra aver perso solo la posizione, ma dopo pochi

metri ecco cedere l'allettone anteriore. Rientra ai box, lo sostituisce e quando torna in pista è nono. Leclerc, nel frattempo, sta guidando con una decina di secondi su Hamilton. La gara sembra sua, quando a 12 giri dalla fine ecco il colpo di scena. "Sto perdendo potenza", dice il ferrarista via radio ai box. Rallenta improvvisamente, inizia a cedere secondi su secondi al giro rispetto agli avversari. Poche tornate e Hamilton lo passa. Anche Bottas lo raggiunge e supera, Leclerc rischia addirittura di perdere il podio perché Verstappen incombe. Lo aiuta la safety car, entrata in pista a due giri dalla fine per consentire di sgomberare le Renault dal tracciato. Senza il suo ingresso, la Ferrari sarebbe

arrivata con ogni probabilità quarta. E, forse, sarebbe stata una punizione troppo severa per un team che per tutto il weekend ha dominato. Tranne quegli ultimi maledetti 12 giri.

MotoGp Argentina, vince
Marquez: Rossi davanti a Dovì

Cavalcata solitaria dello spagnolo: è battaglia fra i due italiani per il secondo posto. La spunta Vale

TERMAS DE RIO HONDO, (quotidiano.net) - Gara senza storia al gran premio di MotoGp di Argentina che incorona Marc Márquez, al suo primo successo stagionale. Dovizioso e Rossi sul podio. La vittoria del campione del mondo, protagonista di una cavalcata solitaria, non è mai in discussione: partito dalla pole, lo spagnolo resta al comando fino al traguardo. Dietro invece è battaglia: Dovì e Vale ingaggiano una lotta per il secondo posto. Ha la meglio il Dottore che nell'ultimo giro soffia la piazza al forlivese. Peccato per Morbidelli, che a lungo lotta per il quarto posto ma a pochi metri dall'arrivo finisce sull'asfalto dopo un contatto con Vinales. A terra anche il pilota Yamaha. Ai piedi del podio un terzetto formato da Jack Miller, Alex Rins e Danilo Petrucci. Solo 12esimo Jorge Lorenzo. Dopo due gran premi, Marquez guida la classifica generale con 45 punti, seguito da Dovizioso, a 41. Rossi staccato di 10 punti (31).

jm GROUPE MARINELLI
La distinzione fa la differenza!
info@groupeamarinelli.com

Jack Marinelli Courtier immobilier résidentiel
514.245.7653

Elaine Mungiovi Courtier immobilier résidentiel
514-836-8903

2840 BOUL. ST-MARTIN EST, LAVAL, QUÉBEC H7E 5A1

Ristorante

le Pirate de Laval

450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

VENDITA MATERASSI

Un buon riposo comincia da un materasso comodo!

Chiamare Carmine al: **514 730-2377**
CCAPO@VIDEOTRON.CA

ROYAL LEPAGE
VIRTUEL
Agence immobilière
Commerciale e Residenziale

COMMERCIAL

Tony Panarello
Courtier Immobilier Agrégé
tonypanarello@yahoo.com
514 894-3023

DC DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires

Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

cittadino.ca

PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574
journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

CERCASI

IMPIEGO GENERICO COME ADDETTO ALLEVENDITE. Posizione a tempo pieno e a tempo parziale disponibile nei giorni feriali e nei fine settimana. Lingue parlate: francese e inglese. Italiano una risorsa. Si prega di inviare il cv a: labaiadei@bellnet.ca

Il negozio 'Château de la Mariée Nadia' **CERCA SARTA** con esperienza, per abiti da sposa e abiti da sera. Chiamare al 514 605-1980.

OFFRESI

Italiano **ESEGUE LAVORI GENERALI DI COSTRUZIONE.** Per ulteriori informazioni, chiamate al 514 576-0660

MASSAGGIO SU SEDIA ERGONOMICA PER PERSONE ANZIANE. Servizio a domicilio. Chiamare Laura al 514 583-2802

SERVIZIO DI TRADUZIONI DI DOCUMENTI, LETTERE E ANCHE LIBRI: Inglese, francese, italiano e spagnolo. Angelo Cecere: 514-661-5875.

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com

**AFFITTASI**

AFFITTASI 3½ (\$600) e **4½** (\$800) rue Sillery a St. Leonard, **4½** (775) rue Pierre Blanchette a RDP e **5½** (\$830) rue Monty a Mtl-Nord. Chiamare Angelo: 514-661-5875

ENTREPÔT DE 4,500 PIEDS CARRÉ avec 2 bureaux à St. Léonard et un 5½ haut de duplex au 4487 rue Delage, au coin de Provencher / boul. Robert \$1,000 pour le premier juillet: 514-661-5875.

cittadino.ca

**PAROLE CROCIATE**

ORIZZONTALI: 1. Con l'idrogeno forma l'acqua - 9. Un'automobile tedesca - 13. La... discesa in Serie B - 15. Induce il reo a costituirsi - 16. Il Canzian dei *Pooh* - 17. Assai pingui - 19. Lo sprint finale - 21. Iniziali della Galiena - 22. Si erige per il comizio - 24. Tonalità di bianco - 26. Vantaggioso - 28. Materia per golf - 29. Un altro nome dell'anguria - 31. L'antenato marito di Wilma - 32. Riverito e stimato - 33. Da poco non è oggi - 34. Caserta - 35. Moto nervoso - 37. Il poeta greco autore della *Teogonia* - 40. La fissa il giudice - 41. Tutt'altro che benevola - 42. Nobili giapponesi - 44. Raggiungere l'intento - 46. Lo Stato con l'Aconagua - 47. Vi sbocca il Ticino.

VERTICALI: 1. Un peloso quadrupede - 2. Essere... in centro - 3. La esercitava la fattucchiere - 4. Giaggiolo - 5. Stanno a metà braccio - 6. Si grida per sentirla - 7. Li ha tesi l'eccitato - 8. Garretto di vitello in umido - 9. In noi e in voi - 10. Un distributore di corrispondenza - 11. Il profugo di Troia - 12. Gli *Zeppelin* del rock - 14. Trovano la chiave del gioco - 18. I Tedeschi di Monaco - 20. Si cerca quella gemella - 23. Uno stile capriccioso - 24. Quattro pezzi degli scacchi - 25. Trasmette il segnale orario - 27. Una donna di grande coraggio - 30. Si legge *uàn* - 36. Era più vecchio di Abele - 38. Fa gola a certi cacciatori! - 39. Animali che si tengono in casa - 40. Così è l'acqua di fonte - 42. Una partita a tennis - 43. Lo diventeranno tutti i boys - 44. La fine dell'hot dog - 45. Iniziali di Nuvolari.

FRIGORIFERO
METICOLOSA
GIACCANE
FONOCRAVON
LEVRIERO
ZARATRENTO
AMARETTI
CERINO SAPORE
NITRATTI
UTOPIE ITALIA
RAIACERIT
ARVENTISETTE
LIVELLI AECO

**SOLUZIONI
PAROLE CROCIATE****27 MARZO****AFFITTARE**

Per affittare **APPARTAMENTI** o locali commerciali c'è un solo nome da ricordare in cui dare fiducia!

Angelo Cecere al:

514-661-5875

www.cplc.ca

Angelo
CECERE**L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA**

Da lunedì 1 a domenica 7 aprile



Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile

ARIETE - Ancora scattanti nelle prime ore di lunedì, vi farete progressivamente sempre più riflessivi (fino a giovedì mattina) e attenti alle scadenze e alla sfera finanziaria, che vi porterà a tentare di risolvere qualche ammanco degli ultimi mesi. Venerdì e sabato, saranno giornate eccellenti per forma psicofisica, amore, sessualità, ma anche per rilanciare la vostra immagine, o un'idea rimasta sospesa, che recupererete molto presto. Sabato e domenica poco dinamici, ma sostanziali per l'amore e le gioie domestiche.



Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio

TORO - Se le primissime ore di lunedì potranno non essere facilmente gestibili, dal pomeriggio a tutto mercoledì saprete vivere con l'intensa sensualità che vi contraddistingue, e che non riguarderà solo la sfera sessuale, ma anche la fruizione di tutti i tipi di piaceri: gusto, olfatto, udito, che vi regaleranno uno stato di benessere. Sarete molto magnetici anche nel campo relazionale. Da giovedì a sabato mattina, proteggerete le vostre passioni. Domenica, ritroverete un ottimo baricentro e una forma eccellente.



Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno

GEMELLI - Una piccola spinta vi verrà data dalla Luna delle prime ore di lunedì. Poi, dovrete cavare solo con le vostre forze, che saranno notevoli, vista la presenza di Marte nel segno. Fino a giovedì, cercate di dare spazio a sentimenti ed emozioni: vi ritroverete più ancorati e decisi anche nella sfera lavorativa. Venerdì e sabato mattina saranno perfetti per gli spostamenti, per testare un nuovo progetto, o per recuperare passioni. Le due giornate che seguiranno faranno decantare qualcosa che bolle in pentola.



Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio

CANCRO - Nel primo pomeriggio di lunedì inizierete a macinare successi e conquiste, forti del vostro grande charme, esaltato da una Luna ricca di magia e suggestioni. Fino a mercoledì, dunque, amore e lavoro procederanno a gonfie vele, alleggerendo anche i nati dal 9 al 12 Luglio da qualche incombenza faticosa. Tra giovedì e sabato mattina, però, sarà il momento di agire: vietato procrastinare, tanto più che la sfera lavorativa sta funzionando bene da settimane. Domenica efficace per socialità, condivisioni, affinità.



Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto

LEONE - Una leggera sensazione di fastidio appena svegli vi spingerà poi, fino a giovedì mattina, a indagare a fondo su possibili trascuratezze, o più o meno fondati rammarichi, che però avranno il merito di farvi sviscerare a fondo una questione psicologica. Marte vi aiuterà a rielaborare il tutto con un tocco di leggerezza. Vi verrà poi immediatamente fornita, tra giovedì e sabato mattina, l'occasione di volare alto e di sentirvi ancora più forti. Nella restante parte del week-end, un po' di riposo non vi farà certo male.



Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre

VERGINE - La settimana si apre con una parvenza di originalità, che però poi si trasformerà in quasi tre giornate in cui soppesare le parole, praticare tatto ed empatia, tollerare anche qualche momento di caos. Tra giovedì e sabato mattina, vi verrà offerta una chiave di lettura diversa degli eventi, purché ci mettiate tutta la vostra applicazione + massicce dosi di passione. Concluderete con un sabato e una domenica assolutamente rinvigorenti, per spirito, anima, corpo: anche l'amore riprenderà slancio e progettualità.



Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre

BILANCIA - Vi sveglierete pieni di idee da realizzare e tanta voglia di metterle in pratica. La possibilità vi verrà offerta, se lavorerete sodo, apportando modifiche, o sistemando qualcosa nei conti, o in casa. Marte sarà un formidabile sponsor, che sosterrà nei progetti più audaci e nel lavoro in team. Venerdì e sabato, la Luna opposta invita ad integrare tutte le vostre sfaccettature: accettandovi in toto, potrete affrontare anche persone lontane dalla vostra prospettiva. Sabato pomeriggio e domenica, sarete sospettosi.



Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre

SCORPIONE - Astuzia e intuizione vi supporteranno per quasi tutto il mese. fino a martedì mattina, avrete più di una freccia al vostro arco, che proietterete ben oltre i confini delle convenzioni più anguste e limitanti, regalando in ogni settore (soprattutto in amore) una grande versatilità. Venerdì e sabato, una Luna battagliera potenzierà ulteriormente la combattività, ingentilita, peraltro, da Mercurio e Venere. Domenica, potrete sentirvi vagamente nervosi; potrete comunque trarre beneficio concedendovi del relax.



Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre

SAGITTARIO - Lunedì mattina, cercate di guadagnare quanto più terreno possibile: la Luna vi sosterrà, per poi entrare in orbita di quadratura per quasi tre giorni. Questo mese vi richiede una grande attenzione a tutto ciò che farete: vietato partire verso il nuovo senza prima aver valutato scrupolosamente tutte le opzioni. Recupererete energie e un buon margine di arbitrio nel periodo tra mercoledì e venerdì mattina, quando sarete più sereni e in forma. In seguito, occupatevi con sollecitudine del partner e delle persone care.



Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio

CAPRICORNO - Preparatevi ad essere piacevolmente inondati da un mare di creatività, da soluzioni inaspettate e intuizioni importanti, che vi sosterranno fino al 20 di Aprile. Intanto, fino a mercoledì le relazioni (pubbliche e private) procederanno a gonfie vele, così come i rapporti con l'ambiente circostante. Solo tra giovedì e sabato mattina, dovrete evitare scontri o asprezze in ambito lavorativo, che saprete risolvere con una certa disinvoltura. Destinate magari la restante parte del week-end ad un tour eno-gastronomico.



Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio

ACQUARIO - Sciolti e possibilisti, lunedì non commetterete l'errore di sottovalutare alcune priorità. Per quasi tre giorni, poi, tenderete ad essere ancora più evanescenti, ma i transiti vi chiederanno di occuparvi concretamente di chi amate. L'amore è sospeso in una bolla magica, che vi fornirà nutrimento. Per recuperare incisività, tra giovedì e venerdì dovrete mettervi alacremente all'opera, lavorando sulla rete di contatti. Domenica potreste essere disturbati dai richiami alla realtà di una Luna pragmatica. Ascoltatela.



Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo

PESCI - Partire con un punteggio alto in termini di favori dei pianeti vi regalerà, fino alla mattina di giovedì, la possibilità di fare tanti progressi, soprattutto in campo erotico-affettivo-sentimentale. Poi, fino a sabato, ci sarà urgente bisogno di intervenire con decisione su alcune situazioni pratiche, o come sostegno per una persona cara. Marte per tutto il mese non vi regalerà grande energia: non fate promesse che non potrete mantenere. Nel week-end, un bel senso di compiutezza vi donerà benessere e serenità.

CENTRE D'IMPÔT MARINO

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS
PARTICULIERS
PROPRIÉTÉ À REVENUS
TRAVAILLEURS AUTONOMES

SIAMO APERTI!

LUNEDÌ AL VENERDÌ
9:00 ALLE 18:00

SABATO
9:00 ALLE 13:00

209, RUE DANTE
MONTREAL (QC)
H2S 1K2
514.271.1515
impotmarino.com

35 ANNI

Jean-Talon

Entretien Paysager SC

Taglio dell'erba • Sigillatura • Livellatura pavimento

Servizio professionale a prezzi abbordabili!

514-586-4233

NON AVETE VENDUTO NEL 2018?



LA NOSTRA MEDIA:
**1 TRANSAZIONE
OGNI 48 ORE***

ABBIATE FIDUCIA IN NOI

**CHIAMATECI AL
514-303-9777**

*Proprietà autenticata e da autenticare dal 1° gennaio 2018 - In media ogni transazione ogni 48 ore.



**RE/MAX
SOLUTIONS**

Agence Immobilière

ÉQUIPE **NANCY FORLINI** TEAM
Courtier immobilier agréé



SAINT-LÉONARD
NOVITA' SUL MERCATO
ECCELLENTE OPPORTUNITÀ
• SUPERBO 4PLEX IN BUONA POSIZIONE
• 1 X 8½, 2 X 4½ E 1 X 3½
• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
PREZZO: 799 000 \$



MONTREAL-NORD
NOVITA' SUL MERCATO
MAGNIFICO SPLIT-LEVEL
• PROPRIETÀ LUMINOSA E MANTENUTA BENE
• BEL CORTILE SUL RETRO MOLTO INTIMO
• IDEALE PER FAMIGLIA VICINO ALLE COMODITÀ
PREZZO: 379 000 \$



SAINT-LÉONARD
NOVITA' SUL MERCATO
RECUPERO FINANZIARIO
• DUPLEX IN OTTIMA POSIZIONE
• RDC CON SOTTOSUOLO + 5½ AL PIANO SUPERIORE
• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE/INVESTITORE
PREZZO: 600 000 \$



SAINT-LÉONARD
SUPERBO TRIPLEX ALL'ANGOLO DI STRADA
• 1 X 7½, 1 X 5½ E 1 X 3½
• DIVERSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE
• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
PREZZO: 719 000 \$



SAINT-LÉONARD
COTTAGE DI LUSSO
• RIFINITURE DI QUALITÀ ED ARREDAMENTO ELEGANTE
• CUCINA DA SOGNO, SALA DA PRANZO AL PIANO TERRA
• PISCINA INTERRATA, GARAGE DOPPIO
PREZZO: 995 000 \$



SAINT-LÉONARD
SUPERBO COTTAGE SOLEGGIATO
• PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA
• STANZE MOLTO SPAZIOSE
• BELLO E GRANDE CORTILE SUL RETRO
PREZZO: 525 000 \$

URGENTE!
**NECESSITÀ DI PROPRIETÀ IN VENDITA
Per Acquirenti Qualificati**



SAINT-LÉONARD
ANGOLO DI STRADA
• SPAZIOSO 4PLEX DI 40 X 44
• 1 X 7½, 2 X 4½ E 1 X 3½
• ECCELLENTE OCCASIONE PER INVESTIMENTO
PREZZO: 825 000 \$



MONTREAL-NORD
INDIRIZZO DI PRESTIGIO
• PROPRIETÀ DI LUSSO A BORDO ACQUA
• COSTRUZIONE CON MATERIALI DI ALTA GAMMA
• PISCINA INTERRATA E SPA
PREZZO: 1 395 000 \$



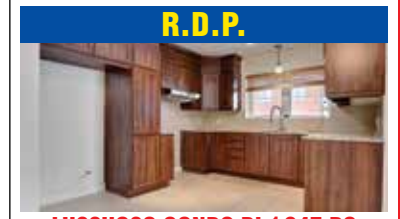
MONTREAL-NORD
VENDITA SOTTO CONTROLLO GIUDIZIARIO
• TRIPLEX CON UN GRANDE POTENZIALE
• 2 X 5½ E 1 X 3½
• IN PROSSIMITÀ DELLE COMODITÀ
PREZZO: 395 000 \$



R.D.P.
MAGNIFICA VILLA
• SITUATA SU STRADA TRANQUILLA DI FRONTE A UN PARCO
• NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE
• PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
PREZZO: 349 000 \$



R.D.P.
MAGNIFICO IN BUONA POSIZIONE
• PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA
• POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE
• VASTO CORTILE SUL RETRO, SETTORE TRANQUILLO
PREZZO: 449 000 \$



R.D.P.
LUSSUOSO CONDO DI 1 047 PC
• COSTRUZIONE 2013 SITUATA AL 2° PIANO
• LUMINOSITÀ ABBONANTE
• PARCHEGGIO INTERNO E RIPOSTIGLIO
PREZZO: 319 000 \$



R.D.P.
POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE
• PROPRIETÀ LUMINOSA E MANTENUTA BENE
• 2 CUCINE COMPLETE
• SETTORE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ
PREZZO: 379 000 \$



POINTE-AUX-TREMBLES
SUPERBO CONDO AL PREZZO DI UN AFFITTO
• UNITÀ LUMINOSA SITUATA AL 2° PIANO
• CONCETTO ARIA APERTA, 2 CAMERE
• PARCHEGGIO ESTERNO E RIPOSTIGLIO
PREZZO: 159 000 \$



LAVAL
ECCELLENTE POSIZIONE
• BUNGALOW LUMINOSO SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA
• SPAZIOSA SALA DA PRANZO/CORTILE CON PISCINA
• QUARTIERE CALMO, VICINO SCUOLE, PARCHI E AUTOBUS
PREZZO: 519 000 \$



LAVAL
CITÉ DE LA SANTÉ
• BUNGALOW LUMINOSO SU STRADA TRANQUILLA
• 2 CUCINE, 3+1 CAMERE DA LETTO
• ALCUN VICINO SUL RETRO
PREZZO: 539 000 \$



REPENTIGNY
PRESTIGIOSA PROPRIETÀ A BORDO ACQUA
• MATERIALI ALTA GAMMA/RIFINITURE ELEGANTI
• IMMENSO TERRENO DI 43 922 PC
• MAGNIFICA VISTA SULLA RIVIÈRE L'ASSUMPTION
PREZZO: 2 198 000 \$

L'INSEGNA CHE VENDE!
514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST



Visitate le nostre proprietà su: **NANCYFORLINI.COM**

FIDUCIA
RISPETTO
TRADIZIONE
PERENNITÀ

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO | SCELTE GIUSTE E CONSAPEVOLI



Vi siamo vicini anche nei momenti difficili offrendovi una soluzione semplice, nel rispetto della vostra dignità.

Contattate uno dei nostri rappresentanti.

Per ulteriori informazioni, riferirsi al nostro sito web: RSFA.CA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE
6893, RUE SHERBROOKE EST. MONTRÉAL QC H1N 1C7
514 255-6444 1 844 355-6444 RSFA.CA



Langelier
Radisson